

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1951-1952.

ZITTING 1951-1952.

Budget du Ministère de la Reconstruction
pour l'exercice 1952.

Begroting van het Ministerie
van Wederopbouw voor het dienstjaar 1952.

INDEX.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages		Bladz.
Projet de loi	2	Wetsontwerp	2
Tableaux de la loi :		Wetstabellen :	
Ministère proprement dit	4	Eigenlijk Ministerie	5
Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Résistants, Prisonniers Politiques et Déportés (O.N.A.C.) . . .	26	Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weerstanders, Politieke Gevangenen en Weggevoerden (N.W.O.S.)	27
Programme justificatif :		Verantwoordingsprogramma :	
Ministère proprement dit	36	Eigenlijk Ministerie	36
Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Résistants, Prisonniers Politiques et Déportés (O.N.A.C.) . . .	63	Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weerstanders, Politieke Gevangenen en Weggevoerden (N.W.O.S.)	63
Tableaux des dépenses de personnel :		Tabellen van de personeelsuitgaven :	
Ministère proprement dit	69	Eigenlijk Ministerie	69
Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Résistants, Prisonniers Politiques et Déportés (O.N.A.C.) . . .	76	Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weerstanders, Politieke Gevangenen en Weggevoerden (N.W.O.S.)	77
Annexe :		Bijlage :	
Prévisions budgétaires pour l'exercice 1952 de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre	80	Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1952 van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden	81

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Reconstruction et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1952, afférentes au budget du Ministère de la Reconstruction et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 857.832.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 750.000 francs peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc. peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

WETSONTWERP.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Wederopbouw en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1952 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Wederopbouw, zijn kredieten geopend die de som van 857.832.000 frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

Gezien het dringend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 750.000 frank aan de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard toegestaan worden.

ART. 4.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz. presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

ART. 5.

Est approuvé le budget pour l'exercice 1952 de l'Œuvre Nationale des anciens combattants, résistants, prisonniers politiques et déportés, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 62.364.000 fr. et pour les dépenses à 64.364.000 francs.

Donné à Hinterriss, le 28 septembre 1951.

ART. 5

Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1952 van het Nationaal Werk voor oudstrijders, weerstanders, politieke gevangenen en weggevoerden.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 62.364.000 frank en voor de uitgaven 64.364.000 fr.

Gegeven te Hinterriss, 28 September 1951.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Reconstruction,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Wederopbouw,

A. DE BOODT.

Le Ministre des Finances, | *De Minister van Financiën,*

J. VAN HOUTTE.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	TITRE I.		
	DEPENSES ORDINAIRES.		
	CHAPITRE I.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1.498
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale	2.840	2.840
4	Services permanents. — Agents en disponibilité		—
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires		—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Admini- stration et prestations de tiers		25
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	150	150
8	Allocations et dépenses de service social		10
	TOTAL POUR LE § 1		4.948
	§ 2. — DÉPENSES DE MATÉRIEL ET AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.		
9	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspon- dance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	250	250

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
		TITEL I.	
		GEWONE UITGAVEN.	
		HOOFDSTUK I.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1.778	1.420	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. . .	2
		Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
2.000	1.910	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
—	—	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk per- soneel.	5
25	25	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden .	6
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
200	50	1. Hoofdbestuur.	
10	—	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
4.438	3.830	TOTAAL VOOR § 1.	
		§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.	
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belas- tingen en andere verbruiksuitgaven :	9
215	215	1. Hoofdbestuur.	

**BUDGET DU MINISTRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
	1. Administration centrale	575	575
11	Publications effectuées par le Département		—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles	100	
	2. Fournitures de bureau	25	
	3. Machines de bureau	—	
	4. Mobilier	—	125
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250	250
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	110	110
15	Dépenses de formation professionnelle		—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		60
17	Dépenses diverses d'administration		2
18	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	Services temporaires (pour mémoire)	—	—
19	Autres dépenses exceptionnelles		—
	TOTAL POUR LE § 2		1.372
	TOTAL DU CHAPITRE I		6.320

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
575	810	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen :	10
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
125	66	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
15	25	1. Brandstoffen.	
—	—	2. Bureelbenodigdheden.	
—	—	3. Bureelmachines.	
—	—	4. Meubilair.	
400	331	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
—	—	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
90	36	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
—	—	1. Hoofdbestuur.	
80	100	Uitgaven voor beroepsscholing	15
2	—	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. .	16
—	—	Diverse bestuursuitgaven	17
1.410	6.415	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	18
—	—	Tijdelijke diensten (pro memorie)	
—	—	Andere uitzonderingsuitgaven	19
2.912	7.998	TOTAAL VOOR § 2.	
7.350	11.828	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique		—
21	Subventions de prévoyance sociale :		
	Œuvre Nationale des Anciens Combattants :		
	1. Dépenses de fonctionnement	12.714	
	2. Subvention spéciale destinée à venir en aide aux anciens combattants, déportés et prisonniers politiques en cas de besoin (y compris les veuves et orphelins). .	20.500	
	Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre :		
	3. Dépenses de fonctionnement	22.263	
	4. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918	7.100	
	5. Subvention à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre ou tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1914- 1918	72.000	
			134.577
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts		—
23	Subventions pour travaux		—
24	Subventions diverses		—
25	Subventions exceptionnelles		—
	TOTAL DU CHAPITRE II		134.577

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	Toelagen van economische aard	20
		Toelagen voor sociale verzorg :	21
		Nationaal Werk der Oudstrijders :	
12.284	12.077	1. Uitgaven met betrekking tot de werking.	
20.539	24.000	2. Speciale toelagen voor gebeurlijke tegemoetkomingen aan oudstrijders, gedepor- teerden en politieke gevangenen, in geval van nood (weduwen en wezen inbegre- pen).	
		Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden :	
21.130	20.460	3. Uitgaven met betrekking tot de werking.	
7.100	4.100	4. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1914-1918.	
102.485	104.018	5. Toelage aan het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling van geneeskundige en prothesiszorgen aan de invaliden van de oorlog 1914-1918.	
—	—	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten	22
—	—	Toelagen voor werken	23
—	—	Diverse toelagen	24
—	—	Uitzonderingstoelagen	25
163.538	164.655	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants		—
27	Travaux exceptionnels		—
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Service de liquidation des dommages de guerre aux biens (guerre 1914-1918). — Frais de justice (y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, experts rapporteurs ou de délégués du Ministre de la Reconstruction.) — Frais de déplacement des sinistrés indigents	10	
	Commission franco-belge des conflits d'attribution en matière de dommages de guerre (guerre 1914-1918). — Indemnité au secrétaire belge. — Frais de route et de séjour. — Jetons de présence des membres belges. — Frais d'administration (pour mémoire)	—	
	2. Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921 (y compris la régularisation des avances des services belges de restitution agricole et de restitution industrielle ainsi que les dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services).	320	
	Les indemnités pour dommages de guerre aux biens découlant des faits survenus avant le 15 mai 1935, sont payées au moyen d'obligations de la Dette 4 % unifiée, première série, provenant de la Dette 5 % 1925 amortissable, à raison de 105 francs de capital nominal pour 100 francs d'allocation. Elles seront payées au pair pour les allocations résultant de dommages après le 15 mai 1935.		
	(Après la clôture de l'exercice 1951, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des décisions ou transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1 ^{er} janvier 1952, ainsi que sur les avances maximales octroyées aux sinistrés antérieurement au 1 ^{er} janvier 1952, pourront être imputées sur ce crédit).		
	Intérêts des titres nominatifs délivrés du chef de la réparation des dommages de guerre. Eventuellement, intérêts arriérés des exercices 1920 à 1951.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
—	—	Lopende werken	26
—	—	Uitzonderingswerken	27
		HOOFDSTUK IV.	
		ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
10	—	1. Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen (oorlog 1914-1918). — Gerechtskosten (met inbegrip van de erelonen en de verplaatsingskosten van de deskundigen optredende door bemiddeling van de Staatscommissarissen, deskundige rapporteurs, of van gedelegeerden van de Minister van Wederopbouw.) — Verplaatsingskosten van behoeftige gesinistreerden.	
1	—	Frans-Belgische Commissie voor de geschillen omtrent bevoegdheid inzake oorlogsschade (oorlog 1914-1918). — Vergoeding aan de Belgische secretaris. — Reis- en verblijfskosten en zitpenningen van de Belgische leden. — Bestuurskosten (<i>pro memorie</i>).	
1.950	2.000	2. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden op oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 April, 10 Mei en 10 Juni 1919 en van 24 Juli 1921 (met inbegrip van de regeling van de voorschotten door de Belgische diensten van landbouw en nijverheidsrestitutieën, alsook de uitgaven voortvloeiende uit de vereffening van de diensten).	
		De vergoedingen voor oorlogsschade aan goederen naar aanleiding van feiten die zich vóór 15 Mei 1935 hebben voorgedaan, worden uitbetaald door middel van obligatiën van de geünificeerde 4 t. h. Schuld, eerste reeks, voortkomende van de conversie van de obligatiën van de aflosbare 5 t. h. Schuld 1925, naar rato van 105 frank nominaal kapitaal voor 100 frank toekenning. Zij worden a pari uitbetaald voor de vergoedingen voortvloeiende uit de na 15 Mei 1935 berokkende schade.	
		(Na afsluiting van het dienstjaar 1951, zullen op dit krediet mogen aangerekend worden de sommen vereffend of nog te betalen op de vergoedingen toegestaan bij vonnissen uitgesproken of beslissingen of dadingen goedgekeurd vóór 1 Januari 1952, alsook op de maximale voorschotten die aan de gesinistreerden vóór 1 Januari 1952 werden toegestaan).	
		Interesten van de titels op naam afgeleverd wegens herstel van oorlogsschade. Eventueel, achterstallige interesten van dienstjaren 1920 tot 1951.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. — DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par lettre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	Remboursement aux villes, communes, établissements publics des pertes qu'ils ont subies sur la négociation des obligations de la Dette Publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre à la voirie, aux édifices civils et culturels et aux meubles considérés comme immeubles en vertu des articles 524 et 525 du Code civil. Il est entendu que cette compensation n'a lieu que lorsque les indemnités ont été fixées expressément ou tacitement par application de l'article 23 des lois coordonnées des 19 mai 1919 et 6 septembre 1921 et que, dès lors, les intérêts prévus par l'article 50 des mêmes lois ne sont pas dus.		
	Le Gouvernement est autorisé à fixer ces créances ainsi que celles dont il est question à l'alinéa précédent par transaction, comme en matière de dommages de guerre.		
	(Eu égard aux circonstances, des avances de fonds, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées pour les dépenses à effectuer, préalablement au visa de la Cour des Comptes).		
	3. Honoraires et débours d'avocats et d'avoués pour toutes affaires traitées par l'ancien Office de Liquidation des Dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs, honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de techniciens, de géomètres, etc. (y compris les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur les crédits tombés ou à tomber en annulation)	30	360
29	Dépenses exceptionnelles		
	TOTAL POUR LE CHAPITRE IV		360
	TOTAL POUR LES DÉPENSES ORDINAIRES		141.257
		=====	=====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
50	30	Terughetaling aan steden, gemeenten en openbare inrichtingen van de verliezen welke zij ondergaan hebben op de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade aan wegen, aan burgerlijke en eredienstgebouwen en aan roerende goederen aangezien als onroerende goederen krachtens artikelen 524 en 525 van het Burgerlijk Wetboek. Het spreekt dat die compensatie slechts gedaan wordt wanneer de vergoedingen zullen vastgesteld zijn, hetzij uitdrukkelijk of stilzwijgend bij toepassing van artikel 23 der samengeschakelde wetten van 19 Mei 1919 en 6 September 1921 en dat bijgevolg de bij artikel 50 der zelfde wetten voorziene interesten niet verschuldigd zijn. De Regering is er toe gemachtigd deze schuldvorderingen en die waarvan kwestie in de voorafgaande alinea bij dading, zoals inzake oorlogsschade, vast te stellen. (Ten aanzien van de omstandigheden kunnen voorschotten waarvan de verantwoording later zal geschieden verleend worden, om de kosten te vereffenen, vóór het visum van het Rekenhof). 3. Erelonen en uitschotten van advocaten en pleitbezorgers voor zaken afgehandeld door de gewezen dienst voor Vereffening der Oorlogsschade, met inbegrip van deze betreffende de vorige dienstjaren, erelonen van ingenieurs, bouwkundigen, technici, landmeters, enz. (waaronder de regelmatig aangewende uitgaven, die nog te betalen blijven op vervallen of nietig wordende kredieten).	
—	—	Uitzonderingsuitgaven	29
2.011	2.030	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.	
172.899	178.513	TOTAAL VOOR DE GEWONE UITGAVEN.	
=====	=====		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	TITRE II.		
	DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
	CHAPITRE I.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.		
303	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale	—	
	2. Services extérieurs	—	
304	Services permanents. — Agents en disponibilité		—
305	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1. Administration centrale	176.143	
	2. Services extérieurs	153.857	
			330.000
306	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Admini- stration et prestations de tiers	—	950
307	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	2.960	
	2. Services extérieurs	11.243	
			14.203
308	Allocations et dépenses de service social		1.395
	TOTAL POUR LE § 1 . . .		346.548
	§ 2. — DÉPENSES DE MATÉRIEL ET AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.		
309	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspon- dance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	2.215	
	2. Services extérieurs	2.285	
			4.500

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
TITEL II. UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG. HOOFDSTUK I. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. § 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.			
—	—	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	303
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	304
173.516	151.739	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk per- soneel :	305
148.304	125.014	1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
1.050	500	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	306
3.185	2.245	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de pre- sentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende per- sonen) :	307
13.492	7.055	1. Hoofdbestuur.	
1.465	1.100	2. Buitendiensten.	
341.012	287.653	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	308
		TOTAAL VOOR § 1.	
		§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.	
1.800	2.150	Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belas- tingen en andere verbruiksuitgaven :	309
1.800	1.300	1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par lettre. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
310	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Four- nitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
	1. Administration centrale	8.475	
	2. Services extérieurs	6.525	15.000
311	Publications effectuées par le Département (pour mémoire)		—
312	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles	2.500	
	2. Fournitures de bureau	12.500	
	3. Machines de bureau	—	
	4. Mobilier	—	15.000
313	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1.		
	2. Mis à la disposition de l'Administration	5.135	5.135
314	Dépenses afférentes aux déplacements		7.632
315	Dépenses de formation professionnelle		10
316	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		400
317	Dépenses diverses d'administration		1.450
318	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	—	
	2. Services temporaires	—	
319	Autres dépenses exceptionnelles		—
	TOTAL POUR LE § 2 . . .		49.127
	TOTAL POUR LE CHAPITRE I. . . .		395.675

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
8.525	7.100	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen :	310
6.640	3.010	1. Hoofdbestuur.	
100	—	2. Buitendiensten.	
		Door het Departement uitgevoerde publicaties (pro memorie)	311
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	312
2.250	2.000	1. Brandstoffen.	
10.000	9.430	2. Bureelbenodigdheden.	
—	3.660	3. Bureelmachines.	
100	—	4. Meubilair.	
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	313
5.775	7.500	1.	
6.593	5.800	2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur.	
10	—	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	314
650	1.500	Uitgaven voor beroepsscholing	315
1.100	1.206	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. .	316
		Diverse bestuursuitgaven	317
		Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	318
—	—	1. Vaste diensten.	
—	—	2. Tijdelijke diensten.	
—	—	Andere uitzonderingsuitgaven	319
45.343	44.656	TOTAAL VOOR § 2.	
386.355	332.309	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.	

**BUDGET DU MINISTRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE II. SUBVENTIONS.		
320	Subventions à caractère économique		—
321	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Subvention à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants pour intervention en faveur de ses ressortissants de la guerre 1940-1945	20.650	
	2. Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre pour intervention en faveur des victimes de la guerre 1940-1945	20.500	
	3. Subvention spéciale à l'O.N.I.G. ou à tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1940-1945	65.000	
	4. Subsidés aux œuvres, organismes et groupements s'occupant des victimes de la guerre et notamment ceux hébergeant les prisonniers politiques et les déportés, ainsi que les enfants de prisonniers politiques ou de résistants. Organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.) (Les subsides alloués aux homes pour enfants débiles de prisonniers politiques ou de résistants belges pourront être octroyés par arrêté ministériel suivant les règles tracées par l'arrêté-loi du 8 juillet 1946.)	10.400	
			116.550
322	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts		—
323	Subventions pour travaux		—
324	Subventions diverses :		
	1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc.), y compris les créances arriérées.	11.500	
	2. Subside pour la collaboration des œuvres, organismes et groupements à l'exécution de la législation sur la réparation des dommages de guerre aux personnes et aux biens	1.200	
	3. Subvention à l'Office de Documentation et de Service social pour venir en aide aux sinistrés	1.500	
	4. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (deuxième tranche).	1.000	
			15.200
325	Subventions exceptionnelles		—
	TOTAL POUR LE CHAPITRE II		131.750

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagdekredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
HOOFDSTUK II.			
TOELAGEN.			
—	—	Toelagen van economische aard	320
		Toelagen voor sociale verzorg :	321
20.650	21.150	1. Toelage aan het Nationaal Werk der Oudstrijders voor tussenkomst ten voordele van zijn leden van de oorlog 1940-1945.	
15.500	18.000	2. Speciale toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ter ondersteuning van oorlogsslachtoffers van 1940-1945.	
63.129	47.624	3. Speciale toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme, voor de betaling der geneeskundige en prothesiszorgen van de invaliden van de oorlog 1940-1945.	
11.450	8.350	4. Toelagen aan werken, organismen en groeperingen, die zich met oorlogsslachtoffers bezighouden en in 't bijzonder deze die de politieke gevangenen, weggevoerden, alsook de kinderen van politieke gevangenen en weerstanders onderbrengen. Inrichting van centra voor het onderbrengen van politieke gevangenen. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (De subsidiën toegekend aan de tehuizen voor zwakke kinderen van politieke gevangenen of Belgische weerstanders mogen toegekend worden bij ministerieel besluit volgens de regels van de besluitwet dd. 8 Juli 1946.)	
—	—	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten	322
—	—	Toelagen voor werken	323
		Diverse toelagen :	324
13.300	17.000	1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven voor oorlogsschade (personeel, meubelen, materieel, lokalen, enz.), de achterstallige schuldvorderingen inbegrepen.	
1.400	1.400	2. Toelage voor de medewerking der werken, organismen en groeperingen bij de uitvoering der wetgeving op de herstelling der oorlogsschade aan personen en aan goederen.	
1.500	2.500	3. Toelage voor de Sociale en Documentatiedienst om de geteisterden te helpen.	
1.000	—	4. Toelage vóór de wederopbouw van de IJzertoren (tweede schijf.)	
—	—	Uitzonderingstoelagen	325
127.929	116.024	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.	

**BUDGET DU MINISTERE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
326	Travaux courants :		
	1. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés. — Aménagement, gros entre- tien et réparation des baraquements, abris, établ. s. Location et achat des terrains d'assiette. Démontage, transport et remontage des pavillons. Démolition des bara- quements. Remise des terrains d'assiette dans leur état primitif. Frais d'actes. Frais d'expertise. Indemnités pour perte de jouissance et pour dégâts. Frais divers. Frais de location et d'aménagement des centres d'hébergement pour ouvriers. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)	2.500	2.500
327	Travaux exceptionnels		—
	TOTAL POUR LE CHAPITRE III.		2.500
		=====	=====
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
328	Dépenses courantes :		
	1. Frais de représentation, de réception, de cérémonie. Organisation d'expositions, de conférences et de concours. Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. Films, matériel de propagande. Autres dépenses de même nature	100	
	2. Remboursement des frais de voyage, de séjour et tous frais généralement quel- conques aux témoins, aux prisonniers politiques, résistants, réfractaires, déportés et à leurs ayants droit convoqués en audience, taxe de témoins	2.050	
	3. Liquidation des indemnités de réquisition d'immeubles ou parties d'immeubles à l'usage des sinistrés, etc. (y compris les créances antérieures). Frais de remise en état des immeubles	100	
	4. Achat de matériaux et d'éléments de constructions standardisés destinés aux sinis- trés, (y compris les frais généralement quelconques). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)	—	
	5. Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes ex-militaires et assimilés de la guerre 1940-1945, aux prisonniers politiques, aux otages civils et autres victimes de la guerre bénéficiaires des lois de réparation. Frais généralement quelconques (transport, hébergement, etc.) occasionnés par ces soins et hospitalisations (y com- pris ceux relatifs aux cures à l'étranger). — Frais de rapatriement des corps. — Subvention éventuelle à l'O.N.I.G. (Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit).	2.300	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
HOOFDSTUK III.			
WERKEN.			
Lopende werken :			
3.000	1.650	1. Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen. Inrichting, onderhoud en herstel der barakken, schuilplaatsen, stallen. Huren en aankopen van terreinen. Afbraak, vervoer en herinrichting der paviljoenen. Slooping der barakken. Terugbrengen der terreinen in hun oorspronkelijke toestand. Aktenkosten. Expertisekosten. Vergoedingen voor verlies van het vruchtgebruik en voor verwoestingen. Allerhande kosten. Kosten voor huur en inrichting der herbergingscentra voor arbeiders. (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden).	326
—	—	Uitzonderingswerken	327
3.000	1.650	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK III.	
HOOFDSTUK IV.			
ANDERE UITGAVEN.			
Lopende uitgaven :			
200	30	1. Representatie- en receptiekosten, ceremoniën. Inrichten van tentoonstellingen, conferenties, wedstrijden. Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende betogingen. Filmen. Propagandamaterieel. Andere uitgaven van dezelfde aard.	328
3.250	1.210	2. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten en allerhande onkosten aan getuigen, politieke gevangenen, weerstanders, werkweigeraars, gedeporteerden en hun recht-hebbenden die opgeroepen werden. — Getuigentaxe.	
450	300	3. Vereffening der opeisingsvergoedingen voor gebouwen of gedeelten van gebouwen ten gebuik der geteisterden, enz. (met inbegrip der schuldvorderingen van vorige dienstjaren). Kosten voor herstelling der gebouwen.	
500	1.000	4. Aankoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen (met inbegrip van allerhande onkosten). (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden).	
5.000	7.000	5. Geneeskundige en pharmaceutische zorgen aan de ex-militairen en daarmee gelijk-gestelde slachtoffers van de oorlog 1940-1945, aan de politieke gevangenen, aan burgerlijke gijzelaars en andere slachtoffers gerechtigden der schadevergoedings-wetten. Algemene kosten (vervoer, huisvesting, enz.) veroorzaakt door deze zorgen en opname in gestichten (met inbegrip van die van hoogtekuren in het buitenland). — Repatriëringskosten der lijken. — Eventuele toelage aan het N.W.O.I. (De achter-stallige schuldvorderingen zullen op dit krediet mogen aangerekend worden),	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	6. Réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre (y compris les créances arriérées). Les sommes nécessaires à la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et éventuellement, par voie de subvention, accordée par arrêté du Ministre de la Reconstruction.	1.500	
	7. Allocation exceptionnelle et indemnité pour charge de famille prévues à l'article 8 du Statut des Prisonniers politiques, ainsi qu'aux bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques, (y compris les créances arriérées). (Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; elles sont justifiées sur production de la décision des commissions d'agrément)	80.000	
	8. Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction et des bourses d'études prévus par les articles 17 et 24 du Statut des Prisonniers politiques, y compris les bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques. Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit. (Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; ces avantages peuvent être attribués aux bénéficiaires à titre provisionnel, préalablement à la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément).	7.000	
	9. Annuité à payer à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef de la prise en charge par cette institution de l'allocation complémentaire prévue à l'article 11 du Statut des Prisonniers politiques (y compris les bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques) (art. 1 ^{er})	71.500	
	10. Indemnisation des dommages matériels subis par les réfractaires ou résistants civils. Liquidation des réquisitions, enlèvements et emprunts effectués par les mouvements de résistance civile	10.000	
	11. Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation professionnelle des bénéficiaires du Statut des prisonniers politiques (y compris les bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques), résistants civils, réfractaires et déportés au travail obligatoire (y compris les créances arriérées). (Art. 16 du Statut des Prisonniers politiques, art. 16 du Statut des résistants civils et réfractaires et art. 9 du Statut des déportés; art. 1 ^{er} du Statut des étrangers prisonniers politiques). La réadaptation professionnelle peut être assurée à titre provisionnel aux candidats avant la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément et de contrôle. Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et éventuellement par voie de subvention accordée par arrêté du Ministre de la Reconstruction.	7.000	
	12. Liquidation d'allocations arriérées dues à des prisonniers politiques ou à leurs ayants droit, en exécution des mesures provisoires prises en faveur de ces bénéficiaires. (Avis du Ministère de la Défense Nationale du 21 décembre 1944, arrêtés-lois des 25 avril 1945, 19 septembre 1945 et 25 septembre 1946). Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit (<i>pour mémoire</i>)	—	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
1.500	1.500	6. Medische en professionele wederaanpassing der kinderen door een oorlogsfeit verminkt (met inbegrip der achterstallige schuldvorderingen). De sommen nodig voor de medische en professionele wederaanpassing van verminkte kinderen mogen ter beschikking van de daartoe aangeduide instellingen gesteld worden, bij wijze van provisie en eventueel bij wijze van toelage verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.	
135.000	113.959	7. Uitzonderlijke vergoeding en vergoeding voor familielast voorzien in artikel 8 van het Statuut van de politieke gevangenen, alsmede voor de gerechtigden op het Statuut van de vreemde politieke gevangenen met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen. (Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; ze zijn gerechtvaardigd door het voorleggen van de beslissing der commissiën tot erkenning.)	
5.500	6.998	8. Tenlasteneming door de Staat van de onderwijskosten en beurzen voorzien bij artikelen 17 en 24 van het Statuut der politieke gevangenen met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut der vreemde politieke gevangenen. De achterstallige schuldvorderingen mogen aangerekend worden op dit krediet. (Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; deze voordelen kunnen toegekend worden aan de voorlopige rechthebbenden vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning.)	
71.500	71.500	9. Annuïteit te betalen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van de tenlasteneming door deze instelling der aanvullende toelage voorzien bij artikel 11 van het Statuut van de politieke gevangenen (inbegrepen de gerechtigden op het Statuut der vreemde politieke gevangenen) (art. 1).	
13.250	—	10. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade geleden door werkweigeraars en burgerlijke weerstanders. Vereffening van opeisingen, ontvreemdingen en leningen gedaan door de burgerlijke weerstandsbewegingen.	
15.000	4.000	11. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing van de gerechtigden op het Statuut der politieke gevangenen (met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut van de vreemde politieke gevangenen), burgerlijke weerstanders, werkweigeraars en weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen). (Art. 16 van het Statuut der politieke gevangenen; art. 16 van het Statuut der burgerlijke weerstanders en werkweigeraars en artikel 9 van het Statuut der weggevoerden; art. 1 van het Statuut der buitenlandse politieke gevangenen). De beroepswederaanpassing kan voorlopig verzekerd worden aan de kandidaten, vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning of tot controle. De uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening. De tot de beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking kunnen gesteld worden van de hiervoor aangeduide organismen, door middel van voorschotten of eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.	
—	672	12. Vereffening van achterstallige vergoedingen verschuldigd aan politieke gevangenen of hun rechthebbenden in uitvoering der voorlopige maatregelen getroffen ten voordele van deze verkrijgers. (Bericht van het Ministerie van Landsverdediging van 21 December 1944; besluitwetten dd. 25 April 1945, 19 September 1945 en 25 September 1946). Deze uitgaven kunnen geschieden door kredietopening (<i>pro memorie</i>).	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1952.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1952. DIENSTJAAR 1952.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	13. Liquidation des frais, y compris les droits d'enregistrement, relatifs aux demandes d'option ou de naturalisation introduites par les étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue (art. 2 du Statut des étrangers prisonniers politiques), y compris les créances arriérées	100	
	14. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages aux biens privés causés par la catastrophe de Tessenderlo (loi du 13 juillet 1951). Les fonds nécessaires aux paiements peuvent être avancés à la Caisse Autonome des Dommages de guerre. La justification des paiements s'effectuera sur production du relevé des paiements exécutés. Le solde non utilisé du crédit peut être reporté à l'exercice suivant	5.000	
	15. Prise en charge par l'Etat des cotisations dues en vertu des lois sociales en ce qui concerne les bénéficiaires du Statut des Prisonniers politiques, les bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques, résistants civils, résistants par la presse clandestine, réfractaires ou déportés au travail obligatoire (y compris les créances arriérées). (Article 15 du Statut des Prisonniers politiques; article 15 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — résistants civils et réfractaires — et article 8 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — déportés; article 1 ^{er} du Statut des étrangers prisonniers politiques; article 9 de la loi du 1 ^{er} septembre 1948.) (Pour mémoire.)	—	186.650
329	Dépenses exceptionnelles		—
	TOTAL POUR LE CHAPITRE IV. . . .		186.650
	TOTAL DES DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE . . .		716.575
	TOTAL GENERAL DU BUDGET . . .		857.832
		=====	=====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1952.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1951 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1950 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1951aan- gevraagdekredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1950 (in duizendtallen fr.).		
750	60	13. Vereffening van de kosten, met inbegrip van de registratierechten, betreffende de vragen voor optie of naturalisatie ingediend door buitenlanders of vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene werd toegekend (art. 2 van het Statuut van de vreemde politieke gevangenen), met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen. 14. Tussenkost van de Staat in de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen veroorzaakt door de ramp van Tessenderlo (wet van 13 Juli 1951). De voor de uitbetalingen vereiste gelden kunnen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade voorgeschoten worden. De verantwoording van deze uitgaven geschiedt tegen overlegging van de staat der uitgevoerde betalingen. Het niet gebruikte kredietsaldo kan op het volgende dienstjaar overgedragen worden. 15. Tenlasteneming door de Staat van de luidens de sociale wetten verschuldigde bijdragen ten aanzien van de gerechtigden op het Statuut der politieke gevangenen en de gerechtigden op het Statuut der vreemde politieke gevangenen, de burgerlijke weerstanders, de weerstanders der sluikpers, de werkweigeraars of weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen). (Artikel 15 van het Statuut der politieke gevangenen; artikel 15 van de besluitwet dd. 24 December 1946 — burgerlijke weerstanders en werkweigeraars — en artikel 8 van de besluitwet dd. 24 December 1946 — weggevoerden; artikel 1 van het Statuut der vreemde politieke gevangenen; artikel 9 van de wet van 1 September 1948.) (Pro memorie.)	
—	—		
—	—		
251.900	208.229	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.	
769.184	658.212	TOTAAL DER UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.	
942.083	836.725	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE BEGROTING.	
=====	=====		

PROJET DE BUDGET POUR L'EXERCICE 1952

Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Résistants, Prisonniers politiques et Déportés.

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. — <i>Recettes fonctionnelles.</i>		
411.03	Intervention de divers dans les frais d'hébergement et de séjour.	1.000	
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur fonds propres	30	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.01	Dons et participations divers	7.370	8.400

ONTWERP VAN BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1952

**Nationaal werk voor Oudstrijders, Weerstanders,
Politieke gevangenen en Weggevoerden.**

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1951 (en milliers de francs) <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1951</i> (in duizendtallen frank)	Evaluation des recettes effectuées en 1950 (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1950</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. — <i>Functionele ontvangsten.</i>	
1.000	1.100	Bijdragen van verscheidenen in herbergings- en verblijfkosten . . .	411.03
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
20	30	Interesten op eigen fondsen	413.01
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
7.380	7.798	Giften en allerlei deelnemingen	414.01

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - Begrotingsjaar 1952	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs)	Totaux par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat :		
	a) à fonds perdus :		
	1. pour frais de fonctionnement	12.714	
	2. pour interventions en faveur des ressortissants de la guerre 1914-1918	20.500	
	3. pour interventions en faveur des ressortissants de la guerre 1940-1945	20.650	
		53.864	
450.02	Interventions des provinces :		
	a) à fonds perdus	50	
450.03	Interventions des communes :		
	a) à fonds perdus	50	
			53.964
	TOTAUX		62.364
			=====

Evaluation des recettes présumées de 1951 (en milliers de francs) — <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1951 (in duizendtallen frank)</i>	Evaluation des recettes effectuées en 1950 (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1950 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450.01
		a) niet terugvorderbaar :	
12.284	12.077	1. voor werkingskosten.	
20.539	24.000	2. voor steunverleningen ten voordele van de ressorterenden van de oorlog 1914-1918.	
20.650	21.150	3. voor steunverleningen ten voordele van de ressorterenden van de oorlog 1940-1945.	
		Tussenkomen der provinciën :	450.02
50	60	a) niet terugvorderbaar.	
		Tussenkomen der gemeenten :	450.03
50	86	a) niet terugvorderbaar.	
61.973	66.301	TOTALEN.	
=====	=====		

5. DEPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Paielements aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) Personnel statutaire 8.480		
	c) Personnel temporaire affecté à un emploi du cadre . . . 813	9.293	
511.04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	1.397	
511.05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale . . .	284	
511.06	Service social	30	
511.08	Indemnités couvrant des charges réelles :		
	a) Heures supplémentaires et travaux extraordinaires . . . 135	135	11.139
	512. — <i>Rétributions autres que celles du personnel.</i>		
512.02	Membres de commissions	4	4
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		
513.02	Déplacements	386	386
			11.529

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Bedrag der voor 1951 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Betalingen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
		b) Personeel in statutair rechtsverband	
		c) Tijdelijk personeel dat een betrekking, voorzien in het kader, bekleedt	
9.179	9.134		
		Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	511.04
1.076	1.028		
282	282	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst	511.05
30	30	Sociale dienst	511.06
		Vergoedingen die werkelijke lasten dekken :	511.08
165	132	a) Overuren en buitengewone werken.	
		512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
4	4	Leden van commissies	512.02
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
361	472	Verplaatsingskosten	513.02

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52.		
	Paielements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc. ayant pour objet des services ou des biens non suscep- tibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires	120	
521.03	Entretien et réparation des locaux	140	
521.04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	15	
521.05	Assurances	54	
			329
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau	320	
	b) Affranchissement du courrier	226	
	c) Téléphone et télégraphe	53	
	d) Documentation (journaux et périodiques)	30	
	e) Frais de banque et de C.C.P.	150	
	f) Divers	5	
		784	784
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	10	
526.04	Honoraires	15	
			25
			1.138
	CHAPITRE 53.		
	Paielements à des tiers par suite de l'exécice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	531. — <i>Stocks et produits de consommation.</i>		
531.01	Combustibles	30	
531.02	Energie électrique et gaz	50	
531.03	Eau	27	
531.04	Mazout	50	
			157

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1951 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 52.	
		Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
120	94	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . . .	521.01
190	200	Onderhoud en herstel van lokalen	521.03
19	15	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	521.04
54	54	Verzekeringen	521.05
		522. — <i>Bureel.</i>	
		Allerhande bureelonkosten :	522.01
320	312	a) Bureelbenodigdheden	
250	250	b) Frankeerkosten	
53	53	c) Telefoon en telegraaf	
30	27	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	
150	166	e) Bank- en P.C.R.-kosten	
—	—	f) Diverse	
		526. — <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>	
10	7	Vervoerkosten	526.03
15	—	Erelonen	526.04
		HOOFDSTUK 53.	
		Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		531. — <i>Stocks en verbruiksprodukten.</i>	
30	33	Brandstoffen	531.01
50	50	Electrische energie en gas	531.02
27	30	Water	531.03
50	50	Mazout	531.04

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar 1952</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	532. — <i>Interventions à fonds perdus en faveur de tiers.</i>		
532.01	1. Pour bénéficiaires de la guerre 1914-1918 25.500		
	2. Pour bénéficiaires de la guerre 1940-1945 25.940	51.440	51.440
			51.597
	CHAPITRE 55.		
	Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles	—	
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles 10		
	b) Renouvellement 40	50	
550.03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles 20		
	b) Renouvellement 30	50	100
	TOTAUX		64.364 =====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 septembre 1951.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Reconstruction,

A. DE BOODT.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs) <i>Bedrag der voor 1951 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs) <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
25.558	29.286	532. — <i>Niet terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.</i>	
24.650	27.160	1. Voor begunstigten van de oorlog 1914-1918.	532.01
		2. Voor begunstigten van de oorlog 1940-1945.	
		HOOFDSTUK 55.	
		Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
—	3.007	Onroerende goederen.	550.01
		Roerende goederen :	550.02
		a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
50	94	Machines :	550.03
20	10	a) Nieuwe aankopen	
30	50	b) Vernieuwing.	
62.773	72.030	TOTALEN.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 28 September 1951.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Wederopbouw,

A. DE BOODT.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

MINISTÈRE PROPREMENT DIT

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE I.

Dépenses d'administration générale.

ARTICLE 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425.000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1.498.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

EIGENLIJK MINISTERIE

TITEL I.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

ARTIKEL 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

Toepassing van het besluit van de Regent van 24 Februari 1947.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1.498.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

DÉSIGNATION DES GRADES — AANDUIDING DER GRADEN	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnités de Cabinet — <i>Kabinets- vergoedingen</i>
1 Chef de Cabinet — 1 <i>Kabinetschef</i> fr.	—	57.600
1 Chef de Cabinet-adjoint — 1 <i>Adjunkt-Kabinetschef</i>	—	43.200
1 Secrétaire de Cabinet — 1 <i>Kabinet-Secretaris</i>	—	28.800
1 Secrétaire particulier — 1 <i>Privé-secretaris</i>	—	21.600
3 Attachés de Cabinet — 3 <i>Kabinetsattaché's</i>	163.920	43.200
2 Traducteurs — 2 <i>Vertalers</i>	—	25.920
5 Rédacteurs — 5 <i>Opstellers</i>	56.880	64.800
9 Sténo-dactylographes — 9 <i>Steno-typisten</i>	147.360	116.640
4 Commis — 4 <i>Klerken</i>	42.000	51.840
5 Huissiers — 5 <i>Deurwachters</i>	36.000	64.800
2 Téléphonistes — 2 <i>Telephonisten</i>	—	25.920
2 Chauffeurs — 2 <i>Autobestuurders</i>	70.000	25.920
2 Garçons de bureau — 2 <i>Bureeljongens</i>	70.560	19.680
TOTAL — TOTAAL	586.720	589.920
Recrutement — <i>Aanwerving</i>	90.000	42.000
Augmentations 5% — <i>Verhogingen 5%</i>	30.000	—
TOTAL — TOTAAL	706.720	631.920
Allocations de foyer et de résidence — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i> . .	40.330	—
Allocations familiales — <i>Kindertoelagen</i>	15.000	—
Allocations de naissance — <i>Geboortetoelagen</i>	4.000	—
Sécurité sociale — <i>Maatschappelijke zekerheid</i>	49.950	20.080
TOTAL — TOTAAL	816.000	652.000
	1.468.000	
Indemnités pour prestations supplémentaires des chauffeurs (2×1.250×12) — <i>Vergoeding voor overwerk aan de autobestuurders (2×1.250×12)</i>	30.000	
TOTAL GÉNÉRAL — ALGEMEEN TOTAAL . . fr.	1.498.000	

ART. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs et temporaires.*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 2.840.000 francs.

Le détail du crédit demandé figure au tableau de décomposition des dépenses de personnel.

L'augmentation du crédit résulte du recrutement probable d'agents dans la limite du cadre.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Crédit destiné à couvrir certaines prestations de tiers.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 150.000 francs.

Crédit destiné à payer des indemnités pour fonctions supérieures et certaines prestations spéciales à effectuer pour compte du Département.

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Intervention sociale en faveur du personnel.

ART. 9. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redances et autres dépenses de consommation.*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

ART. 3. — *Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 2.840.000 frank.

Het detail van het aangevraagd krediet komt op de uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven voor.

De kredietverhoging vloeit voort uit de vermoedelijke aanwerving van agenten binnen de perken van het kader.

ART. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Krediet bestemd om sommige door derden verstrekte prestaties te dekken.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 150.000 frank.

Krediet bestemd om vergoedingen voor hogere functies en sommige prestaties te betalen die voor rekening van het Departement moeten verricht worden.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Maatschappelijke tussenkomst ten voordele van het personeel.

ART. 9. — *Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Hôtel et Cabinet ministériels — <i>Ambtswoning en Kabinet van de Minister</i>
1. Eau, gaz, électricité. — <i>Water, gas, electriciteit</i> fr.	60.000
2. Transport et divers. — <i>Vervoer en andere</i>	15.000
3. Télégrammes et téléphones. — <i>Telegrammen en telefoongesprekken</i>	170.000
4. Affranchissement de correspondance. — <i>Frankering van brieven</i>	5.000
TOTAL — <i>TOTAAL</i> fr.	250.000

ART. 10. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes.*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 575.000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

ART. 10. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 575.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Hôtel et Cabinet ministériels — <i>Ambtswoning en Kabinet van de Minister</i>
1. Achat d'uniformes. — <i>Aankoop van uniformen</i> fr.	19.000
2. Acquisitions d'ouvrages et publications. — <i>Aanschaffen van werken en publicaties</i>	5.000
3. Nettoyage des locaux. — <i>Reiniging der lokalen</i>	180.000
4. Travaux d'entretien aux locaux, y compris produits d'entretien. — <i>Onderhoudswerken aan de lokalen, inbegrepen onderhoudsprodukten</i>	46.000
5. Travaux d'entretien et réparations du matériel et du mobilier. — <i>Onderhoudswerken en herstellingen aan materieel en meubilair</i>	55.000
6. Autres dépenses d'entretien. — <i>Andere onderhoudsuitgaven</i>	95.000
7. Fournitures de bureau et impressions. — <i>Bureelbenodigdheden en drukwerk</i>	130.000
8. Abonnements aux journaux, etc. — <i>Dagbladabonnementen</i>	40.000
9. Autres dépenses de même nature. — <i>Andere uitgaven van dezelfde aard</i>	5.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.	575.000

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Crédit sollicité : 125.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

Aangevraagd krediet : 125.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Hôtel et Cabinet ministériels — <i>Ambtswoning en Kabinet van de Minister</i>
1. Combustible. — <i>Brandstof</i> fr.	100.000
2. Fournitures de bureau. — <i>Bureelbenodigdheden</i>	25.000
3. Machines de bureau. — <i>Bureelmachines</i>	—
4. Mobilier. — <i>Meubilair</i>	—
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.	125.000 =====

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.*

1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Essence et huile fr. 130.000

2° Frais d'entretien (réparation, garage, pneus, petit matériel, etc.) 120.000

fr. 250.000
=====

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Benzine en olie fr. 130.000

2° Onderhoudskosten (herstel, bergplaats, banden, klein materieel, enz.) 120.000

fr. 250.000
=====

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 110.000 francs.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 110.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit:

1 ^o Frais de parcours	fr. 40.000
2 ^o Frais de route et de séjour	20.000
3 ^o Frais de missions à l'étranger . . .	50.000
	fr. 110.000
	=====

Crédit destiné à couvrir les frais de déplacement du personnel du Cabinet ainsi que du personnel définitif de l'Administration centrale.

L'augmentation du crédit résulte de l'application des circulaires du Service d'Administration Générale n° 276 et 291 CZ/90 CD 130.2 des 8 décembre 1950 et 12 avril 1951.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

Crédit sollicité : 60.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Indemnités et frais divers dus pour dommages causés au personnel du département	fr. 10.000
2 ^o Indemnités et frais divers dus pour dommages causés à des tiers	50.000
	fr. 60.000
	=====

Le crédit de 10.000 francs comprend notamment une indemnité de 600 francs due, pour un accident de travail, à un ancien agent de l'Office des Régions Dévastées.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité : 2.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Kosten van doorreizen	fr. 40.000
2 ^o Reis- en verblijfkosten	20.000
3 ^o Kosten voor opdrachten naar het buitenland	50.000
	fr. 110.000
	=====

Krediet bestemd om de verplaatsingskosten van het personeel van het Kabinet alsmede van het definitief personeel van het Hoofdbestuur te dekken.

De kredietvermeerdering spruit voort uit de toepassing van de aanschrijvingen van de Dienst van Algemeen Bestuur n° 276 en 291 CZ/90 DI 130.2 van 8 December 1950 en 12 April 1951.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Aangevraagd krediet : 60.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Vergoedingen en allerlei onkosten verschuldigd voor schade veroorzaakt aan het personeel van het Departement	fr. 10.000
2 ^o Aan derden verschuldigde vergoedingen en allerlei onkosten wegens veroorzaakte schade	50.000
	fr. 60.000
	=====

Het krediet van 10.000 frank omvat onder meer een vergoeding van 600 frank wegens arbeidsongeval, verschuldigd aan een gewezen bediende van de Dienst der Verwoeste Gewesten.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 2.000 frank.

Krediet bestemd om de niet op de begroting ingeschreven onvoorziene uitgaven te dekken.

CHAPITRE II.

HOOFDSTUK II.

Subventions.

Toelagen.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

ŒUVRE NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS.

NATIONAAL WERK DER OUDSTRIJDERS.

1. Dépenses de fonctionnement.

1. Uitgaven met betrekking tot de werking.

Crédit sollicité : 12.714.000 francs.

Aangevraagd krediet : 12.714.000 frank.

Le crédit sollicité est détaillé aux propositions budgétaires élaborées par l'Œuvre et annexées au présent projet.

Het aangevraagd krediet wordt in detail aangegeven in de budgetaire voorstellen door het Werk opgemaakt en gehecht aan dit ontwerp.

L'augmentation de crédit résulte :

De verhoging van het krediet vloeit voort uit :

1^o des augmentations barémiques régulières;1^o de regelmatige verhogingen volgens de weddeschalen;

2^o de l'application de l'arrêté royal du 27 avril 1951, modifiant certaines dispositions relatives à la Sécurité Sociale.

2^o uit de toepassing van het koninklijk besluit van 27 April 1951, houdende wijziging van zekere bepalingen betreffende de Maatschappelijke Zekerheid der werknemers.

2. Subvention spéciale destinée à venir en aide aux anciens combattants, déportés et prisonniers politiques en cas de besoin (y compris les veuves et orphelins).

2. Speciale toelagen voor gebeurlijke tegemoetkomingen aan oudstrijders, gedeporteerden en politieke gevangenen in geval van nood (weduwen en wezen inbegrepen).

Crédit sollicité : 20.500.000 francs.

Aangevraagd krediet : 20.500.000 frank.

Le crédit sollicité est détaillé aux propositions budgétaires élaborées par l'Œuvre et annexées au présent projet.

Het aangevraagd krediet wordt in detail aangegeven in de budgetaire voorstellen door het Werk opgemaakt en gehecht aan dit ontwerp.

ŒUVRE NATIONALE DES INVALIDES DE LA GUERRE.

NATIONAAL WERK VOOR OORLOGSINVALIDEN.

3. Dépenses de fonctionnement.

3. Uitgaven met betrekking tot de werking.

Crédit sollicité : 22.263.000 francs.

Aangevraagd krediet : 22.263.000 frank.

Ci-dessous, un tableau donnant la répartition, par nature des dépenses, du crédit sollicité.

Hierna volgt een tabel, met de onderverdeling volgens de aard van de uitgaven van het aangevraagd krediet.

LIBELLE — OMSCHRIJVING	Crédits sollicités pour 1952 Kredieten aangevraagd voor 1952	Crédits accordés pour 1951 Kredieten toegestaan voor 1951	Dépenses probables de 1950 Vermoedelijke uitgaven voor 1950
ART. 1. — Rémunérations du personnel : — <i>Bezoldigingen van het personeel :</i>			
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	15.000.000	14.419.000	13.887.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	4.100.000	3.719.000	3.642.000
ART. 2. — Allocations et indemnités diverses. — <i>Diverse toelagen en vergoedingen</i>	123.000	117.000	117.000
ART. 3. — Dépenses d'entretien et de consommation. — <i>Onderhouds- en verbruikskosten :</i>			
1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyer, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. — <i>Verlichting, verwarming, waterdienst, huur, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen</i>	750.000	690.000	690.000
2. Affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transport et autres dépenses de même nature. — <i>Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard</i>	700.000	600.000	719.000
3. Travaux et fournitures, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature. — <i>Werken en leveringen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard</i>	150.000	300.000	139.000
4. Fournitures de bureau. Achat de publications, etc. — <i>Bureelbenodigheden. Aankoop van publicaties, enz.</i>	800.000	800.000	832.000
ART. 4. — Dépenses d'équipement et de renouvellement : — <i>Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :</i>			
1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature. — <i>Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard</i>	400.000	300.000	300.000
ART. 5. — Dépenses afférentes aux déplacements du personnel : — <i>Uitgaven in verband met de verplaatsingen van het personeel :</i>			
1. Frais de transport. — <i>Vervoerkosten</i>	150.000	100.000	60.000
2. Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	40.000	50.000	50.000
3. Autres dépenses : indemnité d'usage aux assistantes sociales. — <i>Andere uitgaven : vergoeding voor slijtage aan de maatschappelijke assistenten</i> .	50.000	35.000	24.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	22.263.000	21.130.000	20.460.000
	=====	=====	=====

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

1. Service de liquidation des dommages de guerre aux biens (guerre 1914-1918). — Frais de justice (y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, experts rapporteurs ou de délégués du Ministre de la Reconstruction). — Frais de déplacement des sinistrés indigents.

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Crédit destiné à couvrir certains frais de déplacement ainsi que les honoraires d'experts et les frais de dépens mis à charge de l'Etat.

2. Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921 (y compris la régularisation des avances des services belges de restitution agricole et de restitution industrielle, ainsi que les dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services).

Crédit sollicité : 320.000 francs.

Ce crédit est destiné à payer diverses indemnités pour dommages de guerre aux biens privés.

3. Honoraires et débours d'avocats et d'avoués pour toutes affaires traitées par l'ancien Office de liquidation des Dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs, honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de techniciens, de géomètres, etc... (y compris les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur les crédits tombés ou à tomber en annulation).

Crédit sollicité : 30.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les honoraires des avocats et des avoués chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière de dommages de guerre 1914-1918.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

1. Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen (oorlog 1914-1918). — Gerechtskosten (met inbegrip van de erelonen en de verplaatsingskosten van de deskundigen optredende door bemiddeling van de Staatscommissarissen, deskundige rapporteurs, of van gedelegeerden van de Minister van Wederopbouw). — Verplaatsingskosten van behoeftige gesinistreerden.

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Krediet bestemd om sommige verplaatsingskosten alsook de erelonen van deskundigen en de ten laste van de Staat gelegde onkosten te dekken.

2. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden op oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 April, 10 Mei en 10 Juni 1919 en van 24 Juli 1921 (met inbegrip van de regeling van de voorschotten door de Belgische diensten van landbouw- en nijverheidsrestitutiën, alsook de uitgaven voortspruitende uit de vereffening van de diensten).

Aangevraagd krediet : 320.000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het uitbetalen van allerhande vergoedingen wegens oorlogsschade aan private goederen.

3. Erelonen en uitschotten van advokaten en pleitbezorgers voor zaken afgehandeld door de gewezen Dienst voor Vereffening der Oorlogsschade, met inbegrip van deze betreffende de vorige dienstjaren, erelonen van ingenieurs, bouwkundigen, technici, landmeters, enz.... (waaronder de regelmatig aangewende uitgaven, die nog te betalen blijven op vervallen of nietig wordende kredieten).

Aangevraagd krediet : 30.000 frank.

Krediet bestemd voor het dekken van de erelonen der advokaten en der met de verdediging van de belangen van de Staat inzake oorlogsschade 1914-1918 belaste pleitbezorgers.

L'augmentation de crédit résulte :

1^o des augmentations barémiques régulières;

2^o de l'application de l'arrêté royal du 27 avril 1951, modifiant certaines dispositions relatives à la Sécurité Sociale.

4. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918.

Crédit sollicité : 7.100.000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

Assistance fr. 6.500.000

Institut National des Invalides 600.000

Le crédit « Assistance » comprend une somme de 200.000 francs pour venir en aide aux invalides russes de la guerre 1914-1918.

5. Subvention à l'Œuvre Nationale des Invalides de la guerre ou tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse, aux invalides de la guerre 1914-1918.

Crédit sollicité : 72.000.000 de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1^o Soins médicaux et pharmaceutiques fr. 68.000.000

2^o Prothèse 4.000.000

fr. 72.000.000

=====

Le coût moyen d'intervention par ressortissant a été évalué à 1.239 francs sur la base des dépenses enregistrées au cours des exercices antérieurs pour les soins médicaux.

Le crédit a été établi en tenant compte d'une intervention du F.N.A.M.I. en ce qui concerne les soins dispensés à des invalides salariés de la guerre 1914-1918 et qui ne résultent pas directement de l'invalidité et d'un aménagement de la réglementation.

Le nombre d'invalides susceptibles de pouvoir recourir aux services de l'O.N.I.G. ayant servi de base à l'établissement du crédit, a été évalué à 76.000.

De verhoging van het krediet vloeit voort uit :

1^o de regelmatige verhogingen volgens de weddeschalen;

2^o uit de toepassing van het koninklijk besluit van 27 April 1951, houdende wijziging van zekere bepalingen betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers.

4. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1914-1918.

Aangevraagd krediet : 7.100.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Hulpverlening fr. 6.500.000

Nationaal Instituut voor Invaliden 600.000

Het krediet «Hulpverlening» behelst een som van 200.000 frank voor tegemoetkoming aan de Russische invaliden van de oorlog 1914-1918.

5. Toelage aan het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling van geneeskundige en prothesiszorgen aan de invaliden van de oorlog 1914-1918.

Aangevraagd krediet : 72.000.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1^o Geneeskundige en pharmaceutische zorgen fr. 68.000.000

2^o Prothese 4.000.000

fr. 72.000.000

=====

De gemiddelde kosten voor tegemoetkoming in de geneeskundige zorgen, werden op 1.239 frank geraamd, per ressorterend persoon steunende op de tijdens de vorige dienstjaren geboekte uitgaven.

Het krediet werd bepaald rekening gehouden met een tussenkomst van het R.V.Z.I. wat betreft de zorgen toegediend aan de loontrekkende invaliden van de oorlog 1914-1918 en wat niet rechtstreeks voortspuit uit de invaliditeit en met een aanpassing van de reglementering.

Het als grondslag van de kredietberekening genomen aantal invaliden, die een beroep kunnen doen op dienstbetoon vanwege het N.W.O.S., werd op 76.000 geraamd.

TITRE II.

Dépenses résultant de la guerre.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses d'administration générale

ART. 305. — *Services temporaires. — Agents dé-
nitijs détachés et agents temporaires.*

Crédit sollicité : 330.000.000 francs.

Le crédit sollicité pour 1952 est détaillé au tableau de décomposition des dépenses de personnel.

L'augmentation résulte notamment de l'appli-
cation de l'arrêté royal du 16 mai 1951 portant
majoration des allocations familiales pour travail-
leurs salariés.

ART. 306. — *Honoraires des avocats et des méde-
cins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Admi-
nistration et prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 950.000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

1 ^o Honoraires des avocats	fr. 125.000
2 ^o Honoraires des experts chargés de l'évaluation pour compte du département des dommages d'un caractère spécial et très important, y compris les honoraires aux offices de compétence technique . . .	500.000
3 ^o Honoraires dus aux assesseurs tech- niciens	300.000
4 ^o Prestations de tiers	25.000
	fr. 950.000
	=====

La réduction de crédit résulte d'une réduction
des honoraires à payer aux experts spéciaux, le
cadre du département prévoyant les techniciens
nécessaires.

ART. 307. — *Allocations et indemnités généralement
quelconques au personnel de l'Etat (y compris les
jetons de présence, les frais de route et de séjour
des personnes étrangères aux administrations de
l'Etat).*

Crédit sollicité : 14.203.000 francs.

TITEL II.

Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

EERSTE HOOFDSTUK.

Uitgaven van Algemeen bestuur

ART. 305. — *Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde
vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk perso-
neel.*

Aangevraagd krediet : 330.000.000 frank.

Het aangevraagd krediet voor 1952 wordt in
detail aangegeven in de uiteenzettingstabel van de
personeelsuitgaven.

De verhoging vloeit o.m. voort uit de toepassing
van het koninklijk besluit van 16 Mei 1951 hou-
dende verhoging van de kindertoeslagen voor loon-
trekkenden.

ART. 306. — *Erelonen van advokaten en geneeshe-
ren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie
behorende deskundigen en prestaties van derde.*

Aangevraagd krediet : 950.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Erelonen der advokaten	fr. 125.000
2 ^o Erelonen aan deskundigen, belast met de raming, voor rekening van het departe- ment, van de schade van bijzondere en zeer belangrijke aard, met inbegrip der erelo- nen aan de diensten met technische be- voegdheid	500.000
3 ^o Erelonen verschuldigd aan de bijzit- ters-technici	300.000
4 ^o Prestaties van derden	25.000
	fr. 950.000
	=====

De kredietvermindering vloeit voort uit een
vermindering van de erelonen die aan de bijzondere
deskundigen moeten uitgekeerd worden, daar op
het kader van het departement de nodige technici
voorzien zijn.

ART. 307. — *Allerhande toelagen en vergoedingen
aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de pre-
sentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot
de Staatsdiensten behorende personen).*

Aangevraagd krediet : 14.203.000 frank.

Ce crédit s'établit comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

DÉSIGNATION AANWIJZING	Administration Centrale — Hoofdbestuur		Services Extérieurs — Buitendiensten	
	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag
1. INDEMNITÉS POUR FONCTIONS SUPÉRIEURES. — VERGOEDINGEN VOOR HOGERE FUNCTIES.				
Inspecteur général. — <i>Inspecteur generaal</i> fr.	3	228.720	—	—
Directeur d'administration. — <i>Directeur van bestuur</i>	1	81.120	—	—
Directeur. — <i>Directeur</i>	3	133.200	7	180.000
Commissaire d'Etat principal. — <i>Hoofdstaatscommissaris</i>	2	43.200	—	—
Conseiller juridique provincial. — <i>Provinciaal rechtskundig adviseur</i> . .	—	—	1	21.600
Conseiller d'expertises — <i>Deskundig adviseur</i>	1	57.600	2	59.040
Conseiller d'expertises adjoint. — <i>Adjunct-Deskundig adviseur</i>	6	72.000	8	79.200
Chef de division. — <i>Afdelingshoofd</i>	3	140.640	2	18.000
Traducteur principal. — <i>Eerstaanwezend vertaler</i>	1	43.200	—	—
Chef de bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	5	102.480	1	10.800
Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	—	—	1	32.160
Traducteur. — <i>Vertaler</i>	2	43.440	—	—
Contrôleur de travaux. — <i>Werkcontroleur</i>	1	18.480	—	—
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	4	57.120	1	14.880
Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	2	11.520	4	14.400
Rédacteur dirigeant. — <i>Leidend opsteller</i>	1	12.720	3	21.600
Greffier. — <i>Griffier</i>	2	13.200	—	—
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	41	98.640	50	182.800
Sténo-dactylo secrétaire. — <i>Steno-typist-secretaris</i>	4	22.080	—	—
Commis dirigeant. — <i>Leidend klerk</i>	2	6.480	—	—
Commis. — <i>Klerk</i>	27	73.440	8	17.740
	111	1.259.280	88	652.220
Promotions et augmentations. — <i>Bevorderingen en verhogingen</i> . . .		250.000		150.000
Indemnités aux sténo-dactylos chefs d'équipe. — <i>Vergoedingen aan steno-typisten ploegleiders</i>		86.720		21.780
Indemnités aux présidents des commissions d'appel (arrêté du Régent du 27 août 1948, article 1 ^{er}). — <i>Vergoedingen aan de voorzitters van de Beroepscommissies (besluit van de Regent dd. 27 Augustus 1948, artikel 1).</i>		—		18.000
Augmentation de 5 % — <i>Verhoging met 5 %</i>		80.000		42.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.		1.676.000		884.000

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Administration Centrale — Hoofdbestuur		Services Extérieurs — Buitendiensten	
	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag
2. INDEMNITÉS POUR PRESTATIONS SUPPLÉMENTAIRES. — VERGOEDINGEN VOOR BIJKOMENDE PRESTATIES.				
Travaux supplémentaires : — <i>Bijkomende werken</i> :				
a) Personnel salarié. — <i>Loontrekkend personeel</i> fr.		1.008.000		436.000
b) Personnel employé. — <i>Bediendenpersoneel</i>		236.000		53.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.		1.244.000		489.000
=====				
Ce crédit comprend également les indemnités dues au personnel occupé au mess en qualité de « serveurs ». — <i>Dit krediet behelst eveneens de vergoedingen verschuldigd aan het in de mess als « dieners » tewerk gesteld personeel.</i>				
3. JETONS DE PRÉSENCE, Y COMPRIS LES FRAIS DE DÉPLACEMENT DES MEMBRES NON FONCTIONNAIRES. — PRESENTIEGELDEN, MET INBEGRIIP VAN DE VERPLAATSINGSKOSTEN VAN DE LEDEN NIET-AMBTENAREN.				
I. <i>Administration des dommages aux biens : — Bestuur der schade aan goederen :</i>				
1. Commissions techniques consultatives. — <i>Technische commissies van advies</i> fr.		15.000		—
2. Commissions d'appel. — <i>Beroepscommissies</i>		—		2.000.000
II. <i>Administration des dommages aux personnes : — Bestuur der schade aan personen :</i>				
1. Commissions d'agrération (21) et d'appel (4) pour prisonniers politiques. — <i>Commissies voor aanneming (21) en beroep (4) voor politieke gevangenen</i>		—		2.283.000
2. Commissions des déportés (23). — <i>Commissies voor weggevoerden (23).</i>		—		1.141.000
3. Commissions des réfractaires (21). — <i>Commissies voor werkweigeraars (21)</i>		—		1.121.000
4. Commissions des résistants civils (24). — <i>Commissies voor burgerlijke weerstanders (24)</i>		—		1.182.000
5. Commissions des résistants pour la presse clandestine (18). — <i>Commissies voor weerstanders door de sluikpers (18)</i>		—		1.053.000
6. Indemnités aux secrétaires des commissions consultatives locales pour prisonniers politiques. — <i>Vergoedingen aan de secretarissen van de plaatselijke commissies van advies voor politieke gevangenen</i>		—		60.000
7. Autres commissions (y compris commissions civiles d'invalidité et commissions consultatives régionales pour prisonniers politiques). — <i>Andere commissies (met inbegrip van de burgerlijke commissies voor invaliditeit en de gewestelijke commissies van advies voor politieke gevangenen).</i>		—		1.010.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.		15.000		9.850.000
=====				

DÉSIGNATION AANWIJZING	Administration Centrale — Hoofdbestuur		Services Extérieurs — Buitendiensten	
	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag	Nombre — Aantal	Montant — Bedrag
4. AUTRES INDEMNITÉS (INDEMNITÉS POUR FRAIS DE CHANGEMENTS DE RÉSIDENCE ET INDEMNITÉS DIVERSES). — <i>Andere vergoedingen (vergoedingen van onkosten voor verandering van verblijfplaats en allerhande vergoedingen).</i>		25.000		20.000
TOTAL GÉNÉRAL. — ALGEMEEN TOTAAL fr.		2.960.000		11.243.000
	=====	=====	=====	=====

ART. 308. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit sollicité : 1.395.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Secours ordinaires fr.	350.000
2 ^o Frais d'installations et de renouvellement de mess et cantines . . .	195.000
3 ^o Autres dépenses en faveur du personnel (service social, caisse de prêts, indemnités de suralimentation, aide aux futures mères et aux jeunes mères, sports, subsides à l'Amicale du personnel du département	850.000

fr. 1.395.000

=====

Le département comptera 4.214 agents en 1952.

7 mess fonctionnent actuellement : 1 à Bruxelles et 6 en province.

ART. 309. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

Crédit sollicité : 4.500.000 francs.

ART. 308. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd krediet : 1.395.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Gewone hulpelden fr.	350.000
2 ^o Instellings- en vernieuwingskosten van de messes en kantines	195.000
3 ^o Andere uitgaven ten voordele van het personeel (sociale dienst, leningkas, vergoedingen voor overvoeding, hulp aan toekomstige moeders en aan jonge moeders, sport, toelagen aan de Vriendenkring van het personeel van het departement)	850.000

fr. 1.395.000

=====

In 1952 zal het departement 4.214 personeelsleden omvatten.

7 messes zijn thans opgericht : 1 te Brussel en 6 in de provincie.

ART. 309. — *Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 4.500.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Administration Centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten
1. Eau, gaz, électricité. — <i>Water, gas, electriciteit</i> fr.	740.000	800.000
2. Transports et autres dépenses de consommation. — <i>Vervoer en andere verbruiksuitgaven</i>	175.000	500.000
3. Télégrammes, téléphone. — <i>Telegrammen, telefoon</i>	1.150.000	935.000
4. Affranchissement de la correspondance. — <i>Frankering van dienststukken</i> . .	150.000	50.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.	2.215.000	2.285.000
	=====	=====

L'augmentation résulte notamment de la hausse des tarifs des Régies.

De verhoging vloeit namelijk voort uit het stijgen der tarieven der Regie.

ART. 310. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes.*

ART. 310. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.*

Crédit sollicité : 15.000.000 de francs.

Aangevraagd krediet : 15.000.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Administration Centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten
1. Travaux d'équipement aux locaux. — <i>Uitrustingswerken aan de lokalen</i> . fr.	100.000	185.000
2. Achat de matériel et mobilier. — <i>Aankoop van materieel en meubilair</i> . . .	375.000	480.000
3. Achat d'uniformes. — <i>Aankoop van uniformen</i>	200.000	—
4. Acquisitions d'ouvrages et de publications, reliures. — <i>Aankoop van werken en publicaties, inbindingen</i>	115.000	55.000
5. Entretien des locaux : — <i>Onderhoud van de lokalen</i> :		
a) Nettoyage des locaux soit par firmes spécialisées, soit par nettoyeuses — <i>Schoonmaak van de lokalen hetzij door gespecialiseerde firma's, hetzij door schoonmaaksters</i>	2.300.000	3.400.000
b) Fournitures et produits d'entretien. — <i>Onderhoudsartikelen en producten</i> . .	250.000	20.000
c) Travaux d'entretien (peinture, tapissage, etc.). — <i>Onderhoudswerken (schilder-behangwerken, enz.)</i>	425.000	555.000
6. Réparation des appareils de chauffage, d'éclairage et de téléphonie intérieure. — <i>Herstel der verwarmings- en verlichtingstoestellen alsmede der apparaten van de binnentelefoon</i>	480.000	375.000

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Administration Centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten
7. Réparation au mobilier, au matériel et aux machines de bureau. — <i>Herstelling van meubelen, van materieel en van bureelmachines</i>	615.000	870.000
8. Autres dépenses de même nature. — <i>Andere uitgaven van dezelfde aard</i>	145.000	40.000
9. Fournitures de bureau, photos, dessins, etc. — <i>Bureelbenodigdheden, foto's, tekeningen, enz.</i>	1.500.000	300.000
10. Impressions (y compris instructions destinées au personnel). — <i>Drukwerken (inbegrepen de onderrichtingen bestemd voor het personeel)</i>	1.900.000	200.000
11. Abonnements aux journaux et aux publications officielles. — <i>Abonnementen op dagbladen en op de officiële publicaties</i>	70.000	45.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.	8.475.000	6.525.000
	=====	=====

ART. 312. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.* .

Crédit sollicité : 15.000.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Combustible fr. 2.500.000
2° Fournitures de bureau 12.500.000

fr. 15.000.000

=====

L'augmentation résulte notamment de la hausse (80 à 200 p. c.) du prix des papiers et des impressions.

ART. 313. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, propriété de l'Etat.*

2. Mis à la disposition de l'Administration.

Crédit sollicité : 5.135.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Frais de consommation (essence et huile) 3.250.000
2° Frais d'entretien et divers 1.885.000

fr. 5.135.000

=====

ART. 312. — *Benodigdheden geleverd door tuss en komst van het C.B.B.*

Aangevraagd krediet : 15.000.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Brandstof fr. 2.500.000
2° Bureelbenodigdheden 12.500.000

fr. 15.000.000

=====

De verhoging vloeit namelijk voort uit het stijgen van de prijs (80 tot 200 t. h.) der papieren en drukwerken.

ART. 313. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur.

Aangevraagd krediet : 5.135.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Verbruikskosten (benzine en olie) . 3.250.000
2° Onderhoudskosten en allerhande . 1.885.000

fr. 5.135.000

=====

ART. 314. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit sollicité : 7.632.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Abonnements, titres de transport et transports divers	fr. 2.000.000
2 ^o Indemnités kilométriques	250.000
3 ^o Frais de route et de séjour	4.750.000
4 ^o Missions à l'étranger	100.000
5 ^o Frais de déplacement et indemnisation des officiers de liaison et du personnel subalterne du service des missions séjournant à l'étranger	532.000
	fr. 7.632.000
	=====

L'augmentation résulte de l'accroissement du nombre d'agents itinérants en fonction.

ART. 315. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Crédit destiné à l'achat de traités et autres dépenses pour le perfectionnement professionnel des agents (participation à des cours, organisation de conférences, etc...). Dépenses diverses.

ART. 316. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Crédit sollicité : 400.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Dettes envers les membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc...	fr. 150.000
2 ^o Dépenses découlant de l'engagement et de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes ou par ses préposés	250.000
	fr. 400.000
	=====

Ce crédit comprend les frais accessoires inhérents à l'exécution des jugements (frais d'avoués, de saisies, dépens, etc...).

ART. 314. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Aangevraagd krediet : 7.632.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Abonnements, vervoertitels en allerlei vervoer	fr. 2.000.000
2 ^o Kilometervergoedingen	250.000
3 ^o Reis- en verblijfkosten	4.750.000
4 ^o Zendingen in het buitenland	100.000
5 ^o Verplaatsingskosten en vergoedingen voor de verbindingsofficiëren en het ondergeschikt personeel van de dienst der zendingen die in het buitenland verblijven	532.000
	fr. 7.632.000
	=====

De verhoging vloeit voort uit de aangroei van het aantal fungerende reizende personeelsleden.

ART. 315. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Krediet bestemd voor het aankopen van boeken en andere uitgaven voor de beroepsvervolmaking van de agenten (deelneming aan de kursussen, inrichting van conferenties, enz...). Verschillende uitgaven.

ART. 316. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Aangevraagd krediet : 400.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Schulden aan personeelsleden, voortvloeiend uit wettelijke of reglementaire bepalingen, uit vonnissen, transacties, enz...	fr. 150.000
2 ^o Uitgaven voortspruitend uit de verbintenis en de aansprakelijkheid van de Staat ten opzichte van daden gesteld door zijn organen of bedienden	250.000
	fr. 400.000
	=====

Dit krediet omvat de bijkomende kosten verbonden aan de uitvoering van vonnissen (kosten van de pleitbezorgers, van inbeslagneming, onkosten, enz...).

ART. 317. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité : 1.450.000 francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

a) Remboursement des frais d'entretien, de chauffage, d'éclairage, de fournitures de bureau et autres du chef d'hébergement de services ou de commissions. — Paiement d'allocations forfaitaires en tenant lieu fr. 50.000

b) Frais généralement quelconques exposés à l'étranger par le Service des officiers de liaison à l'étranger. Ces frais comprennent notamment la location, l'entretien, l'éclairage, le chauffage des locaux occupés par les services, les fournitures de bureau, y compris les photocopies, les appointements, salaires et indemnités du personnel recruté sur place et tous autres frais généralement quelconques exposés à l'étranger. Des missions fonctionnent actuellement en Allemagne et en France 1.300.000

c) Les dépenses imprévues non libellées au budget 100.000

fr. 1.450.000

=====

L'augmentation résulte des charges inhérentes à l'application au personnel recruté sur place, des lois sociales en vigueur dans leur pays.

D'autre part, l'activité de l'I.R.O./I.T.S. se terminant à fin décembre 1951, les frais supportés actuellement par cet organisme tomberont à charge du département.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 321. — *Subventions de prévoyance sociale.*

1. Subvention à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants pour intervention en faveur de ses ressortissants de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 20.650.000 francs.

Le crédit sollicité est détaillé aux propositions budgétaires élaborées par l'Œuvre et annexées au présent projet.

ART. 317. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 1.450.000 frank.

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

a) Terugstorting van de kosten van onderhoud, verwarming, verlichting, bureelbenodigdheden en andere in verband met het onderbrengen van diensten of commissies. — Het betalen van forfaitaire toelagen die er voor in de plaats komen fr. 50.000

b) Allerhande onkosten die in het buitenland gedaan worden door de Dienst der verbindingsofficiëren. Die kosten omvatten onder meer, de verlichting, de verwarming van de door de diensten in bezit genomen lokalen, de bureelbenodigdheden, met inbegrip van de fotoafdrukken, de wedden, de lonen en de vergoedingen van het ter plaatse aangeworven personeel en alle om het even welke onkosten die in de vreemde verricht worden. Zendingen fungeren thans in Duitsland en in Frankrijk 1.300.000

c) De op de begroting niet vermelde onvoorziene uitgaven 100.000

fr. 1.450.000

=====

De verhoging vloeit voort uit de lasten verbonden aan de toepassing der sociale wetten, van kracht in hun land, aan het personeel, ter plaatse aangeworven.

Aangezien anderzijds de werking van het I.R.O./I.T.S. op 31 December 1951 eindigt, zullen de thans door dit organisme gedragen kosten ten laste van het departement vallen.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 321. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

1. Toelage aan het Nationaal Werk der Oudstrijders voor tussenkomst ten voordele van zijn leden van de oorlog 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 20.650.000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt in detail aangegeven in de budgetaire voorstellen door het Werk opgemaakt en gehecht aan dit ontwerp.

2. Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre pour intervention en faveur des victimes de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 20.500.000 de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Assistance	fr. 8.000.000
Rééducation	12.500.000
	Fr. 20.500.000

=====

Assistance :

En raison du travail de reconnaissance des commissions, le nombre d'invalides reconnus ne cesse de croître.

Il est prévu 58.000 invalides susceptibles de recourir à l'assistance contre 43.000.

De plus, les interventions sociales devront être adaptées au coût de la vie (5 à 10 p. c.).

Rééducation :

Invalides en rééducation, à la fin février : 400

Le total des dépenses pour les deux premiers mois de 1951 est de 2.200.000 francs.

Le nombre d'invalides en rééducation étant assez stable, le crédit nécessaire est évalué à 12.500.000 de francs.

3. Subvention spéciale à l'O.N.I.G. ou à tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 65.000.000 de francs.

Le nombre d'invalides susceptibles de recourir à l'assistance médicale de l'O.N.I.G. est évalué à plus ou moins 58.000 francs pour 1951.

Par ailleurs, sur la base des dépenses antérieures, la moyenne d'intervention par invalide peut être estimée à plus ou moins 826 francs pour les soins médicaux.

4. Subsides aux œuvres, organismes et groupements s'occupant des victimes de la guerre et notamment ceux hébergeant les prisonniers politiques et les déportés ainsi que les enfants de prisonniers politiques ou de résistants. Organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques.

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

2. Bijzondere toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ter ondersteuning van oorlogsslachtoffers van 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 20.500.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

Hulpverlening	fr. 8.000.000
Wederopvoeding	12.500.000
	Fr. 20.500.000

=====

Bijstand :

Ten gevolge van de werkzaamheden der Commissies in zake erkenning is het aantal invaliden voortdurend gestegen.

Er zijn 58.000 invaliden, welke in aanmerking komen om een beroep te doen op bijstand, voorzien tegen 43.000.

Bovendien, dienen de sociale tegemoetkomingen aangepast te worden aan de stijging der levensduurte (5 tot 10 t. h.).

Herscholing :

Aan herscholing onderworpen invaliden, einde Februari : 400.

De totale uitgaven voor de eerste twee maanden van 1951 belopen : 2.200.000 frank.

Aangezien het aantal aan herscholing onderworpen invaliden weinig schommelt, wordt het nodige krediet op 12.500.000 frank geraamd.

3. Speciale toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling der geneeskundige en prothesiszorgen van de invaliden van de oorlog 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 65.000.000 frank.

Het aantal invaliden, die een beroep kunnen doen op medische bijstand vanwege het N.W.O.I. wordt, voor 1951, op meer of min 58.000 geraamd.

Anderzijds steunende op de vroegere uitgaven, mag de gemiddelde tussenkomst per invalide geschat worden op meer of min 826 frank voor de geneeskundige zorgen.

4. Toelagen aan werken, organismen en groepingen, die zich met oorlogsslachtoffers bezighouden en in 't bijzonder deze die de politieke gevangenen, weggevoerden, alsook de kinderen van politieke gevangenen en weerstanders onderbrengen. Inrichting van centra voor het onderbrengen van politieke gevangenen.

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

(Les subsides alloués aux homes pour enfants débiles de prisonniers politiques ou de résistants belges pourront être octroyés par arrêté ministériel suivant les règles tracées par l'arrêté-loi du 8 juillet 1946.)

Crédit sollicité : 10.400.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Subsides aux homes pour prisonniers politiques et déportés . . . fr.	350.000
2 ^o Subsides aux homes et établissements d'éducation s'occupant des enfants des victimes de la guerre. . . .	8.300.000
3 ^o Subsides aux œuvres, organismes ou groupements s'occupant des victimes de la guerre ou de leurs ayants droit	1.750.000
	fr. 10.400.000
	=====

Cinq homes pour prisonniers politiques sont actuellement agréés.

Douze homes et établissements d'éducation s'occupant des enfants des victimes de la guerre sont actuellement agréés; un treizième le sera bientôt.

Le crédit comprend également une somme de 3.000.000 de francs en faveur des établissements d'éducation s'occupant de la réadaptation, selon des méthodes nouvelles, des enfants des victimes du devoir militaire ou civique.

Il s'indique également de soutenir certaines œuvres s'occupant de l'aide sociale aux victimes de la guerre ou à leurs ayants droit.

La hauteur du crédit sollicité (1.750.000 francs) a été établie compte tenu des dispositions du projet de loi organisant le Statut des Déportés, qui prévoit qu'un crédit spécial sera inscrit au budget du département pour permettre aux fédérations des déportés d'accorder aux bénéficiaires du Statut une assistance sociale analogue à celle dispensée par l'O.N.A.C. aux personnes à qui le titre de déporté pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 a été reconnu.

Ce crédit servira également à régler directement certaines dépenses arriérées engagées par le département en vue de l'organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques.

ART. 324. — *Subventions diverses.*

1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc...) (y compris les créances arriérées).

(De subsidën toegekend aan de tehuizen voor zwakke kinderen van politieke gevangenen of Belgische weerstanders mogen toegekend worden bij ministerieel besluit volgens de regels van de besluitwet dd. 8 Juli 1946.)

Aangevraagd krediet : 10.400.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Toelagen voor tehuizen van politieke gevangenen en weggevoerden fr.	350.000
2 ^o Toelagen voor tehuizen en opvoedingsinstellingen, die zich bezighouden met kinderen van oorlogsslachtoffers .	8.300.000
3 ^o Toelagen aan werken, organismen of groeperingen, die zich bezighouden met oorlogsslachtoffers of hun recht-hebbenden	1.750.000
	fr. 10.400.000
	=====

Vijf tehuizen voor politieke gevangenen zijn thans erkend.

Twaalf tehuizen en opvoedingsinstellingen, die zich bezighouden met kinderen van oorlogsslachtoffers zijn thans erkend; een dertiende zal weldra erkend worden.

Het krediet omvat eveneens een som van 3.000.000 frank ten voordele van de opvoedingsinrichtingen, die er zich mede bezighouden de kinderen der slachtoffers van de militaire of burgerlijke plicht, weder aan te passen volgens nieuwe methodes.

Verder is het geraden sommige werken te steunen, die zich bezighouden met sociale hulp aan oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden.

Het bedrag van het aangevraagd krediet (1.750.000 frank) werd bepaald rekening houdend met de bepalingen van het wetsontwerp tot regeling van het Statuut der Gedeporteerden, waarin voorzien wordt dat, in de begroting van het departement, een speciaal krediet zal ingeschreven worden, ten einde de verenigingen voor gedeporteerden in de mogelijkheid te stellen aan de op het Statuut gerechtigden een sociale hulp te verstrekken, zoals die, welke door het N.W.O.I. aan de als weggevoerden voor verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 erkende personen geboden wordt.

Dit krediet zal eveneens dienen om rechtstreeks bepaalde achterstallige uitgaven te vereffenen, die door het departement ter inrichting van herbergingscentra voor politieke gevangenen aangewend werden.

ART. 324. — *Diverse toelagen.*

1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven voor oorlogsschade (personeel, meubelen, materieel, lokalen, enz...) (de achterstallige schuldvorderingen inbegrepen).

Crédit sollicité : 11.500.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Dépenses de personnel . . fr.	7.600.000
2 ^o Dépenses d'équipement, d'entretien et de consommation	3.000.000
3 ^o Dépenses pour frais de déplacement	900.000
	fr. 11.500.000
	=====

Ce crédit est adapté au cadre réduit consenti pour les coopératives en application des dispositions de l'arrêté du 14 février 1951 (*Moniteur Belge* du 25 février 1951).

2. Subside pour la collaboration des œuvres, organismes et groupements à l'exécution de la législation sur la réparation des dommages de guerre aux personnes et aux biens.

Crédit sollicité : 1.200.000 francs.

Ce crédit doit permettre à l'Etat d'intervenir dans les frais généraux des divers organismes et groupements pour la collaboration directe apportée au département, dans l'exécution de la législation sur les dommages de guerre aux personnes. La subvention éventuelle, à octroyer aux organismes de résistance, pour leur permettre d'assurer leur liquidation sera également prélevée sur cet article.

3. Subvention à l'Office de Documentation et de Service social pour venir en aide aux sinistrés.

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

Ce crédit doit permettre à l'Œuvre d'intervenir rapidement en faveur des sinistrés se trouvant dans une situation malheureuse.

4. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (2^e tranche).

Crédit sollicité : 1.000.000 francs.

Le Gouvernement a décidé d'intervenir dans les frais de reconstruction de la Tour de l'Yser.

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 326. — *Travaux courants.*

1. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés. — Aménagements, gros entretien et réparation des baraquements, abris, étables. — Location et achat des terrains d'assiette. — Démontage, transport et remontage des pavillons. — Démolition des baraquements. — Remise des terrains

Aangevraagd krediet : 11.500.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Uitgaven voor personeel . fr.	7.600.000
2 ^o Uitgaven voor uitrusting, onderhoud en verbruik	3.000.000
3 ^o Uitgaven voor verplaatsingskosten	900.000
	fr. 11.500.000
	=====

Dit krediet is aangepast bij het beperkt kader, toegestaan voor de coöperatieven in toepassing van de bepalingen van het besluit van 14 Februari 1951 (*Staatsblad* van 25 Februari 1951).

2. Toelage voor de medewerking der werken, organismen en groeperingen bij de uitvoering der wetgeving op de herstelling der oorlogsschade aan personen en aan goederen.

Aangevraagd krediet : 1.200.000 frank.

Dit krediet moet aan de Staat mogelijkheid bieden tussenbeide te komen in de algemene onkosten van diverse organismen en groeperingen voor de rechtstreekse medewerking aan het departement geboden in de uitvoering van de wetgeving op oorlogsschade aan personen. De eventuele toelage te verlenen aan de weerstandorganismen, om ze in staat te stellen hun vereffening te verzekeren, wordt eveneens op dit krediet aangerekend.

3. Toelage voor de Sociale en Documentatiedienst om de geteisterden te helpen.

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

Dit krediet moet het Werk in de mogelijkheid stellen snel tussen te komen ten voordele van ongelukkige geteisterden.

4. Toelage voor de wederopbouw van de IJzertoren (2^e schijf).

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

De Regering heeft besloten tussen te komen in de kosten van wederopbouw van de IJzertoren.

HOOFDSTUK III.

Werken.

ART. 326. — *Lopende werken.*

1. Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen. — Inrichting, onderhoud en herstel der barakken, schuilplaatsen, stallen. — Huren en aankopen van terreinen. — Afbraak, vervoer en herinrichting der paviljoenen. — Sloping der barakken. — Terugbrengen der terreinen in hun oor-

d'assiette dans leur état primitif. — Frais d'actes. — Frais d'expertises. — Indemnités pour perte de jouissance et pour dégâts. — Frais divers. — Frais de location et d'aménagement des centres d'hébergement pour ouvriers. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Frais d'entretien et de réparation des baraquements et abris agricoles . fr.	1.700.000
2 ^o Frais d'acquisition ou de location de terrains	500.000
3 ^o Frais de remise en état des terrains et divers	300.000
	fr. 2.500.000
	=====

Réduction résultant de la diminution du nombre de baraquements.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 328. — *Dépenses courantes.*

1. Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Frais de réception et de cérémonie fr.	25.000
2 ^o Organisation de manifestations patriotiques et intervention éventuelle du département dans les frais de telles manifestations	25.000
3 ^o Organisation d'expositions, de concours, etc... (y compris les frais de participation à des conférences internationales). — Films. — Matériel de propagande	50.000
	fr. 100.000
	=====

2. Remboursement des frais de voyage, de séjour et tous frais généralement quelconques aux témoins, aux prisonniers politiques, résistants, réfractaires, déportés et à leurs ayants droit, convoqués en audience. — Taxe de témoins.

Crédit sollicité : 2.050.000 francs.

spronkelijke toestand. — Aktenkosten. — Expertisekosten. — Vergoedingen voor verlies van het vruchtgebruik en voor verwoestingen. — Allerhande kosten. — Kosten voor huur en inrichting der herbergingscentra voor arbeiders. (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden.)

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Onderhouds- en herstellkosten der barakken en landbouwschuilplaatsen . fr.	1.700.000
2 ^o Aankoop of huuronkosten van gronden	500.000
3 ^o Onkosten om terreinen in hun oorspronkelijke staat te brengen en allerlei	300.000
	fr. 2.500.000
	=====

De vermindering vloeit voort uit de beperking van het aantal barakken.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 328. — *Lopende uitgaven.*

1. Representatie- en receptiekosten, ceremoniën. — Inrichten van tentoonstellingen, conferenties, wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende betogingen. — Filmen, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Receptie- en ceremoniekosten . fr.	25.000
2 ^o Inrichten van vaderlandslievende betogingen en eventuele tussenkomst van het departement in de kosten van deze betogingen	25.000
3 ^o Inrichten van tentoonstellingen, wedstrijden, enz... (de deelnemingskosten aan de internationale conferenties inbegrepen). — Filmen. — Propagandamaterieel	50.000
	fr. 100.000
	=====

2. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten en allerhande onkosten aan getuigen, politieke gevangenen, weerstanders, werkweigeraars, gedeporteerden en hun rechthebbenden, die opgeroepen werden. — Getuigntaxe.

Aangevraagd krediet : 2.050.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

I. *Administration des dommages aux personnes.*

1 ^o Commissions pour prisonniers politiques	fr. 460.000
2 ^o Commissions pour déportés	480.000
3 ^o Commissions pour réfractaires	400.000
4 ^o Commissions pour résistants civils	375.000
5 ^o Commissions pour résistants de la presse clandestine	285.000

II. *Administration des dommages aux biens.*

Directions provinciales et commissions d'appel	50.000
	fr. 2.050.000
	=====

3. Liquidation des indemnités de réquisition d'immeubles ou parties d'immeubles à usage des sinistrés, etc... (y compris les créances antérieures). — Frais de remise en état des immeubles.

Crédit sollicité : 100.000 francs.

Crédit destiné à la remise en état des immeubles déréquisitionnés.

5. Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes ex-militaires et assimilés de la guerre 1940-1945, aux prisonniers politiques, aux otages civils et autres victimes de la guerre bénéficiaires des lois de réparation. Frais généralement quelconques (transport, hébergement, etc...) occasionnés par ces soins et hospitalisations (y compris ceux relatifs aux cures à l'étranger). — Frais de rapatriement des corps. — Subvention éventuelle à l'O.N.I.G. (les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit).

Crédit sollicité : 2.300.000 francs.

Ces crédits sont destinés à permettre le remboursement des soins médicaux et pharmaceutiques exposés par les prisonniers de guerre, les prisonniers politiques, résistants, réfractaires, en attendant d'être reconnus invalides par les commissions médicales compétentes. Dès ce moment, les bénéficiaires pourront émarger à l'O.N.I.G.

Nouvelle diminution de crédit résultant d'une réduction du nombre de bénéficiaires, les commissions de pensions travaillant régulièrement.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

I. *Bestuur der schade aan personen.*

1 ^o Commissies voor politieke gevangenen	fr. 460.000
2 ^o Commissies voor gedeporteerden	480.000
3 ^o Commissies voor werkweigeraars	400.000
4 ^o Commissies voor burgerlijke weerstanders	375.000
5 ^o Commissies voor weerstanders door de sluikpers	285.000

II. *Bestuur der schade aan goederen.*

Provinciale directies en beroepscommissies	50.000
	fr. 2.050.000
	=====

3. Vereffening der opeisingsvergoedingen voor gebouwen of gedeelten van gebouwen ten gebruike der geteisterden, enz... (met inbegrip der schuldvorderingen van vorige dienstjaren). — Kosten voor herstelling der gebouwen.

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Krediet bestemd tot de herstelling der vrijgegeven gebouwen.

5. Geneeskundige en pharmaceutische zorgen aan de ex-militairen en daarmee gelijkgestelde slachtoffers van de oorlog 1940-1945, aan de politieke gevangenen, aan burgerlijke gijzelaars en andere slachtoffers, gerechtigden der schadevergoedingswetten. Algemene kosten (vervoer, huisvesting, enz... veroorzaakt door deze zorgen en opname in gestichten (met inbegrip van die van hoogtekuren in het buitenland). — Repatriëringskosten der lijken. — Eventuele toelage aan het N.W.O.I. (de achterstallige schuldvorderingen zullen op dit krediet mogen aangerekend worden).

Aangevraagd krediet : 2.300.000 frank.

Deze kredieten zijn bestemd om de terugbetaling mogelijk te maken van de geneeskundige en pharmaceutische zorgen, gedragen door de krijgsgevangenen, de politieke gevangenen, weerstanders, werkweigeraars, in afwachting dat zij erkend worden als invaliden door de bevoegde geneeskundige commissies. Van dit ogenblik af mogen de belanghebbenden in aanmerking komen bij het N.W.O.I.

Nieuwe vermindering van het krediet voortvloeiend uit een vermindering van het aantal gerechtigden, aangezien de pensioencommissiën regelmatig werken.

6. Réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre (y compris les créances arriérées). Les sommes nécessaires à la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et éventuellement par voie de subvention, accordée par arrêté du Ministre de la Reconstruction.

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

L'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre ayant, en vertu des dispositions légales qui la régissent, la réadaptation professionnelle des invalides de guerre dans ses attributions, l'œuvre a été chargée par le département de s'occuper également de la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre.

Jusqu'à présent, 1.186 cas ont été transmis à l'O.N.I.G.

7. Allocation exceptionnelle et indemnité pour charge de famille prévues à l'article 8 du Statut des Prisonniers politiques, ainsi qu'aux bénéficiaires du Statut des Etrangers Prisonniers politiques (y compris les créances arriérées). (Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; elles sont justifiées sur production de la décision des commissions d'agrément).

Crédit sollicité : 80.000.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Allocation exceptionnelle	fr.	76.500.000
2 ^o Allocation pour charge de famille		3.500.000
	fr.	80.000.000
		=====

Crédit établi sur les bases suivantes :

Prisonniers politiques : 4.000 à raison de quatre mois de captivité par dossier.

Ayants droit de prisonniers politiques : 3.500 à raison de dix mois de captivité par dossier.

Réduction résultant d'une part de la diminution du nombre de dossiers susceptibles d'être traités au cours de l'année et d'autre part, du fait que la durée moyenne de captivité par dossier est réduite.

8. Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction et des bourses d'études prévus par les articles 17 et 24 du Statut des Prisonniers politiques (y compris les bénéficiaires du Statut des Etrangers Prisonniers politiques). Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit.

6. Medische en professionele wederaanpassing der kinderen door een oorlogsfeit verminkt (met inbegrip der achterstallige schuldvorderingen). De sommen nodig voor de medische en professionele wederaanpassing van verminkte kinderen mogen ter beschikking van de daartoe aangeduide instellingen gesteld worden, bij wijze van provisie en eventueel bij wijze van toelage verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

Daar het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, krachtens de wetsbepalingen waaraan het onderworpen is, bevoegd is voor de beroepswederaanpassing der oorlogsinvaliden, werd dit werk door het departement er mede belast zich eveneens met de medische en professionele wederaanpassing van de door een oorlogshandeling verminkte kinderen bezig te houden.

Tot dusver werden 1.186 gevallen aan het N.W.O.I. overgemaakt.

7. Uitzonderlijke vergoeding en vergoeding voor familielast voorzien in artikel 8 van het Statuut van de Politieke Gevangenen, alsmede voor de gerechtigden op het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen). Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; ze zijn gerechtigd door het voorleggen van de beslissing der commissien tot erkenning).

Aangevraagd krediet : 80.000.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Uitzonderlijke vergoeding	fr.	76.500.000
2 ^o Vergoeding voor gezinslast		3.500.000
	fr.	80.000.000
		=====

Dit krediet werd op de volgende grondslagen bepaald :

Politieke gevangenen : 4.000 naar rato van vier maanden gevangenschap per dossier.

Rechthebbenden van politieke gevangenen : 3.500 naar rato van tien maanden gevangenschap per dossier.

De vermindering vloeit enerzijds voort uit de beperking van het aantal dossiers die in de loop van het jaar zullen kunnen onderzocht worden, en anderzijds, uit het feit dat de gemiddelde duur der gevangenschap per dossier ingekrompen is.

8. Tenlasteneming door de Staat van de onderwijskosten en beurzen voorzien bij artikelen 17 en 24 van het Statuut der Politieke gevangenen (met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke gevangenen). De achterstallige schuldvorderingen mogen aangerekend worden op dit krediet.

(Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; ces avantages peuvent être attribués aux bénéficiaires à titre provisionnel, préalablement à la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément).

Crédit sollicité : 7.000.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Prisonniers politiques libérés . fr.	3.300.000
b) Enfants de prisonniers politiques décédés	3.700.000
	fr. 7.000.000
	=====

L'augmentation résulte de l'accroissement du nombre de bénéficiaires.

9. Annuité à payer à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite du chef de la prise en charge par cette institution de l'allocation complémentaire prévue à l'article 11 du Statut des Prisonniers politiques (y compris les bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques) (art. 1).

Crédit sollicité : 71.500.000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 21 mai 1948 (*Moniteur Belge* du 28 mai 1948).

10. Indemnisation des dommages matériels subis par les réfractaires ou résistants civils. — Liquidation des réquisitions, enlèvements et emprunts effectués par les mouvements de résistance civile.

Crédit sollicité : 10.000.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1 ^o Indemnisation des dommages subis par les réfractaires (plus ou moins 360 dossiers) fr.	1.050.000
2 ^o Indemnisation des dommages subis par les résistants civils et résistants par la presse clandestine (plus ou moins 135 dossiers)	1.950.000
3 ^o Remboursement des réquisitions, enlèvements, emprunts, etc... . .	7.000.000
	Fr. 10.000.000
	=====

11. Intervention de l'État dans les frais de réadaptation professionnelle des bénéficiaires du Statut des Prisonniers politiques (y compris les bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques), résistants civils, réfractaires, déportés au travail obligatoire (y compris les créances arriérées).

(Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; deze voordelen kunnen toegekend worden aan de voorlopige rechthebbenden vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning).

Aangevraagd krediet : 7.000.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Bevrijde politieke gevangenen . fr.	3.300.000
b) Kinderen van overleden politieke gevangenen	3.700.000
	fr. 7.000.000
	=====

De verhoging vloeit voort uit de aangroei van het aantal gerechtigden.

9. Annuïteit te betalen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van de tenlasteneming door deze instelling van de aanvullende toelage voorzien bij artikel 11 van het Statuut van de Politieke gevangenen (inbegrepen de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke gevangenen) (art. 1).

Aangevraagd krediet : 71.500.000 frank.

Uitvoering van het besluit van de Regent van 21 Mei 1948 (*Belgisch Staatsblad* van 28 Mei 1948).

10. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade geleden door werkweigeraars en burgerlijke weerstanders. — Vereffening van opeisingen, ontvreemdingen en leningen gedaan door de burgerlijke weerstandsbewegingen.

Aangevraagd krediet : 10.000.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1 ^o Vergoeding voor de door de werkweigeraars geleden schade (min of meer 360 dossiers) fr.	1.050.000
2 ^o Vergoeding voor de door de burgerlijke weerstanders en weerstanders door de sluikpers geleden schade (min of meer 135 dossiers)	1.950.000
3 ^o Terugbetaling van opeisingen, ontvreemdingen, leningen, enz... . .	7.000.000
	fr. 10.000.000
	=====

11. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing van de gerechtigden op het Statuut der Politieke Gevangenen (met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen), burgerlijke weerstanders, werkweigeraars en weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).

(Article 16 du Statut des Prisonniers politiques; article 16 du Statut des Résistants civils et Réfractaires et article 9 du Statut des Déportés; article 1^{er} du Statut des Etrangers Prisonniers politiques).

La réadaptation professionnelle peut être assurée à titre provisionnel aux candidats avant la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément et de contrôle. Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provisions et éventuellement par voie de subventions accordées par arrêté du Ministre de la Reconstruction.

Crédit sollicité : 7.000.000 de francs.

Cette intervention de l'Etat est prévue par les différents statuts. Le crédit sollicité est destiné à la réadaptation d'environ 500 personnes.

Réduction résultant d'une diminution du nombre de bénéficiaires.

13. Liquidation des frais, y compris les droits d'enregistrement, relatifs aux demandes d'option ou de naturalisation introduites par les étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue (art. 2 du Statut des Etrangers Prisonniers politiques) (y compris les créances arriérées).

Crédit sollicité : 100.000 francs.

L'article 2 de la loi du 5 février 1947, organisant le Statut des Etrangers Prisonniers politiques, permet aux étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue, d'introduire des demandes d'acquisition de la qualité de Belge par option ou naturalisation sans condition de durée de résidence en Belgique, et stipule, en outre, que les frais causés par l'instruction de ces demandes seront à charge de l'Etat.

Ces frais résultent notamment des mesures de publicité, insertion dans les journaux, affichage au siège des administrations communales, droits d'enregistrement, qu'exige la procédure en matière de naturalisation et d'option.

La réduction de crédit est due à une diminution du nombre de bénéficiaires.

14. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages aux biens privés causés par la catastrophe de Tessenderlo (loi du 13 juillet 1951).

Les fonds nécessaires aux paiements peuvent être avancés à la Caisse Autonome des Dommages de guerre. La justification des paiements s'effectuera sur production du relevé des paiements exécutés.

(Artikel 16 van het Statuut der Politieke Gevangenen; artikel 16 van het Statuut der Burgerlijke Weerstanders en Werkweigeraars en artikel 9 van het Statuut der Weggevoerden; artikel 1 van het Statuut der Buitenlandse Politieke Gevangenen).

De beroepswederaanpassing kan voorlopig verzekerd worden aan de kandidaten, vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning of tot controle. De uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening. De tot de beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking kunnen gesteld worden van de hiervoor aangeduide organismen door middel van voorschotten of eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minsiter van Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 7.000.000 frank.

Deze Staatstussenkomst wordt voorzien door de onderscheiden statuten. Het aangevraagd krediet is bestemd voor de wederaanpassing van ongeveer 500 personen.

De vermindering spruit voort uit de inkrimping van het aantal begunstigen.

13. Vereffening van de kosten, met inbegrip van de registratierechten, betreffende de vragen voor optie of naturalisatie ingediend door buitenlanders of vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene werd toegekend (art. 2 van het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen) (met inbegrip van de achterstallige schuldverderingen).

Aangevraagd krediet : 100.000 frank.

Artikel 2 van de wet van 5 Februari 1947, houdende inrichting van het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen, maakt het de buitenlanders en de vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene toegekend werd, mogelijk, aanvragen in te dienen tot het bekomen van de hoedanigheid van Belg door optie of naturalisatie, zonder beding van duur van verblijf in België, en verordent bovendien dat de kosten voortvloeiend uit het onderzoek van deze vragen, ten laste van de Staat komen.

Deze onkosten vloeien voort o.a. uit publiciteitsmaatregelen, inlassing in de dagbladen, aanplakking in de zetel der gemeentebesturen, registratierechten, welke vereist zijn door de procedure inzake naturalisatie en optie.

De kredietvermindering is te wijten aan de inkrimping van het aantal begunstigen.

14. Tussenkomst van de Staat in de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen veroorzaakt door de ramp van Tessenderlo (wet van 13 Juli 1951).

De voor de uitbetalingen vereiste gelden kunnen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade voorgeschoten worden. De verantwoording van deze uitgaven geschiedt tegen overlegging van de staat der uitgevoerde betalingen.

Le solde non utilisé du crédit peut être reporté à l'exercice suivant.

Crédit sollicité : 5.000.000 francs.

Crédit destiné à régler les charges résultant de l'exécution de la loi du 13 juillet 1951 relative à la réparation des dommages causés par l'explosion survenue le 29 avril 1942 à Tessengerlo (indemnités et avances sur dommages — charges d'intérêts des crédits de restauration — participation dans les frais généraux des organismes prêteurs).

15. Prise en charge par l'Etat des cotisations dues en vertu des lois sociales en ce qui concerne les bénéficiaires du Statut des Prisonniers politiques, les bénéficiaires du Statut des étrangers prisonniers politiques, résistants civils, résistants par la presse clandestine, réfractaires ou déportés au travail obligatoire (y compris les créances arriérées). (Art. 15 du Statut des Prisonniers politiques; art. 15 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — résistants civils et réfractaires — et art. 8 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — déportés; art. 1^{er} du Statut des étrangers prisonniers politiques; art. 9 de la loi du 1^{er} septembre 1948.) (Pour mémoire.)

Pour permettre l'exécution éventuelle de l'article 15 du Statut des Prisonniers politiques; article 15 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — résistants civils et réfractaires — et article 8 de l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 — déportés; article 1^{er} du Statut des étrangers prisonniers politiques; article 9 de la loi du 1^{er} septembre 1948.

Het niet gebruikte kredietsaldo kan op het volgende dienstjaar overgedragen worden.

Aangevraagd krediet : 5.000.000 frank.

Krediet bestemd tot uitbetaling van de lasten die voortvloeien uit de wet van 13 Juli 1951 betreffende de herstelling van de schade toegebracht door de ontploffing, die zich op 29 April 1942 te Tessengerlo heeft voorgedaan (vergoedingen en voorschotten op oorlogsschade — last van de aan de herstell kredieten verbonden interesten — bijdrage in de algemene kosten der geldschietende instellingen).

15. Tenlasteneming door de Staat van de luidens de sociale wetten verschuldigde bijdragen ten aanzien van de gerechtigden op het Statuut der politieke gevangenen en de gerechtigden op het Statuut der vreemde politieke gevangenen, de burgerlijke weerstanders, de weerstanders der sluikpers, de werkweigeraars of weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen. (Art. 15 van het Statuut der politieke gevangenen; art. 15 van de besluitwet dd. 24 December 1946 — burgerlijke weerstanders en werkweigeraars — en art. 8 van de besluitwet dd. 24 December 1946 — weggevoerden; art. 1 van het Statuut der vreemde politieke gevangenen; art. 9 van de wet van 1 September 1948.) (Pro memorie.)

Om de eventuele uitvoering van het artikel 15 van het Statuut der politieke gevangenen; artikel 15 van de besluitwet dd. 24 December 1946 — burgerlijke weerstanders en werkweigeraars — en artikel 8 van de besluitwet dd. 24 December 1946 weggevoerden; artikel 1 van het Statuut der vreemde politieke gevangenen; artikel 9 van de wet van 1 September 1948 toe te laten.

ŒUVRE NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS, RÉSISTANTS, PRISONNIERS POLITIQUES ET DÉPORTÉS.

4. RECETTES.

CHAPITRE 41.

Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.

411. — Recettes fonctionnelles.

ART. 411-03. — Intervention de divers dans les frais d'hébergement et de séjour.

Evaluation des recettes : 1.000.000 francs.

Quote-part des parents dans les frais d'hébergement et de séjour des enfants placés dans des homes de l'O.N.A.C.

413. — Revenus financiers.

ART. 413-01. — Intérêts sur fonds propres.

Evaluation des recettes : 30.000 francs.

Intérêts sur fonds propres placés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite.

414. — Recettes exceptionnelles.

ART. 414-01. — Dons et participations divers.

Evaluation des recettes : 7.370.000 francs.

Les recettes se décomposent comme suit :

NATIONAAL WERK VOOR OUDSTRIJDERS, WEERSTANDERS, POLITIEKE GEVANGENEN EN WEGGEVOERDEN.

4. ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 41.

Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.

411. — Functionele ontvangsten.

ART. 411-03. — Bijdragen van verscheidenen in herbergings- en verblijfkosten.

Raming van de ontvangsten : 1.000.000 frank.

Aandeel der ouders in de herbergings- en verblijfkosten van de kinderen, in de tehuizen van het N.W.O.S. geplaatst.

413. — Financiële inkomsten.

ART. 413-01. — Interesten op eigen fondsen.

Raming van de ontvangsten : 30.000 frank.

Interesten op eigen fondsen belegd bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

414. — Uitzonderingsontvangsten

ART. 414-01. — Giften en allerlei deelnemingen.

Raming van de ontvangsten : 7.370.000 frank.

De ontvangsten worden als volgt onderverdeeld :

	1952	1951	1950
Quote-part bénéfice Loterie Coloniale. — <i>Winsttaandeel Koloniale Loterij</i>	6.820.000	6.940.000	7.218.000
Quote-part Télégrammes de Philanthropie. — <i>Winsttaandeel Telegrammen van Philanthropie</i>	300.000	250.000	300.000
Fleurs de l'O.N.A.C. — <i>Bloempje van het N.W.O.S.</i>	100.000	75.000	20.000
Quote-part Comité National des ressources. — <i>Winsttaandeel Nationaal Hulp Comité</i>	100.000	75.000	50.000
Dons divers. — <i>Verscheidene giften</i>	50.000	40.000	45.000
Pâquerette du Combattant (dissoute). — <i>Madeliefje van de Strijder (ontbonden)</i>	—	—	165.000
TOTAUX. — TOTALEN	7.370.000	7.380.000	7.798.000

CHAPITRE 45.

**Intervention de l'Etat, des provinces
et des communes.**

ART. 450-01. — Interventions de l'Etat.

a) à fonds perdus.

Evaluation des recettes : 53.864.000 francs.

Subsides versés par le Ministère de la Reconstruction à charge des crédits prévus à cette fin à son budget respectivement sous les articles 21-1, 21-2 et 321-1.

ART. 450-02. — Interventions des provinces.

a) à fonds perdus.

Evaluation des recettes : 50.000 francs.

Subsides probables de diverses provinces.

ART. 450-03. — Interventions des communes.

a) à fonds perdus.

Evaluation des recettes : 50.000 francs.

Subsides probables de diverses communes.

5. DEPENSES.

CHAPITRE 51.

Paiements aux personnes attachées à l'organisme.511. — *Personnel.*

ART. 511-01. — Rémunérations du personnel de cadre.

Evaluation des dépenses : 9.293.000 francs.

Le détail des dépenses figure au tableau de personnel ci-joint.

HOOFDSTUK 45.

**Tussenkkomsten van de Staat, de provinciën
en de gemeenten.**

ART. 450-01. — Tussenkkomsten van de Staat.

a) niet terugvorderbaar.

Raming van de ontvangsten : 53.864.000 frank.

Toelagen gestort door het Ministerie van Wederopbouw ten laste van de kredieten met dat doel op zijn begroting voorzien respectievelijk onder de artikelen 21-1, 21-2 en 321-1.

ART. 450-02. — Tussenkkomsten der provinciën.

a) niet terugvorderbaar.

Raming van de ontvangsten : 50.000 frank.

Waarschijnlijke toelagen van verschillende provinciën.

ART. 450-03. — Tussenkkomsten der gemeenten.

a) niet terugvorderbaar.

Raming van de ontvangsten : 50.000 frank.

Waarschijnlijke toelagen van verschillende gemeenten.

5. UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

**Betalingen aan de personen
aan de instelling verbonden.**511. — *Personeel.*

ART. 511-01. — Bezoldigingen van het kaderpersoneel.

Raming van de uitgaven : 9.293.000 frank.

Het detail der uitgaven wordt opgegeven in de hierbijgevoegde tabel van het personeel.

ART. 511-05. — Charges sociales extra légales. — Intervention patronale.

Evaluation des dépenses : 284.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) complément d'allocations familiales fr.	74.000
b) prime d'assurance-groupe pour octroi d'une pension complémentaire aux agents	210.000
	Fr. 284.000
	=====

512. — *Rétributions autres que celles du personnel.*

ART. 512-02. — Membres de Commissions.

Evaluation des dépenses : 4.000 francs.

Jetons de présence de 200 francs par séance alloués aux membres étrangers siégeant au jury d'examen pour les bourses d'études.

513. — *Frais de représentation et de déplacements.*

ART. 513-02. — Déplacements.

Evaluation des dépenses : 386.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Frais de voiture	fr. 40.000
Frais de route	106.000
Frais de séjour	240.000
	Fr. 386.000
	=====

Le nombre d'enquêtes sociales croît sans cesse en raison de l'accroissement des demandes d'intervention ce qui justifie la majoration de crédit sollicité.

CHAPITRE 53.

Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.

532. — *Intervention à fonds perdus en faveur de tiers.*

1. Pour bénéficiaires de la guerre 1914-1918.

Evaluation des dépenses : 25.500.000 francs.

ART. 511-05. — Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.

Raming van de uitgaven : 284.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) aanvullende kindertoeslagen . . fr.	74.000
b) groepsverzekeringspremie voor het toekennen van een bijkomend pensioen aan de agenten	210.000
	Fr. 284.000
	=====

512. — *Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.*

ART. 512-02. — Leden van Commissies.

Raming van de uitgaven : 4.000 frank.

Presentiegelden van 200 frank per zitting, toegerekend aan de vreemde leden, zitting houdend in de jury voor onderzoek voor de studiebeurzen.

513. — *Representatie-en verplaatsingskosten.*

ART. 513-02. — Verplaatsingskosten.

Raming van de uitgaven : 386.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Vervoerkosten	fr. 40.000
Reiskosten	106.000
Verblijfkosten	240.000
	Fr. 386.000
	=====

Het aantal sociale onderzoeken vermeerderd zonder ophouden om reden van de aangroei der vragen om tussenkomst, wat de verhoging der aangevraagde kredieten verrechtvaardigt.

HOOFDSTUK 53.

Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.

532. — *Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.*

1. Voor begunstigden van de oorlog 1914-1918.

Raming van de uitgaven : 25.500.000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

	1952	1951	1950
1. Anciens combattants. — <i>Oudstrijders</i>	18.166.000	18.248.000	21.000.000
2. Déportés et prisonniers politiques. — <i>Wegg. en politieke gevangenen</i>	7.334.000	7.310.000	8.286.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	25.500.000	25.558.000	29.286.000
	=====	=====	=====

2. Pour bénéficiaires de la guerre 1940-1945.

Evaluation des dépenses : 25.940.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

2. Voor begunstigden van de oorlog 1940-1945.

Raming van de uitgaven : 25.940.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

	1952	1951	1950
1. Anciens combattants, prisonniers de guerre et membres S.R.A. — <i>Oudstrijders, krijgsgevangenen, inlichtings- en actieagenten</i>	16.040.000	15.250.000	18.131.000
2. Prisonniers politiques et ayants droit. — <i>Politieke gevangenen en rechthebbenden</i>	1.300.000	1.500.000	1.000.000
3. Membre de la résistance armée. — <i>Leden van de gewapende weerstand</i>	3.600.000	2.700.000	3.929.000
4. Résistants presse clandestine, résistants civils et réfractaires. — <i>Weerstanders door de sluikpers, burgerlijke weerstanders en werkweigeraars</i>	1.000.000	1.500.000	100.000
5. Déportés. — <i>Weggevoerden</i>	1.000.000	1.500.000	500.000
6. Adaptation et orientation professionnelle. — <i>Beroepsaanpassing en beroepsscholing</i>	1.000.000	700.000	1.000.000
7. Bourses d'études. — <i>Studiebeurzen</i>	2.000.000	1.500.000	2.500.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	25.940.000	24.650.000	27.160.000
	=====	=====	=====

CHAPITRE 55.

**Paielements à des tiers
pour l'acquisition de biens patrimoniaux.**

ART. 550-02. — Mobilier.

- a) acquisitions nouvelles;
b) renouvellement.

Evaluation des dépenses : 50.000 francs.

Crédit destiné à l'achat de meubles classeurs et d'armoires métalliques.

ART. 550-03. — Machines.

- a) acquisitions nouvelles;
b) renouvellement.

Evaluation des dépenses : 50.000 francs.

Crédit destiné à l'achat de 2 machines à écrire et au remplacement de 3 machines à écrire usagées.

HOOFDSTUK 55.

**Betalingen aan derden
voor aankoop van patrimoniale goederen.**

ART. 550.02. — Roerende goederen.

- a) nieuwe aankopen;
b) vernieuwing.

Raming van de uitgaven : 50.000 frank.

Krediet bestemd tot het aankopen van klasseermeubelen en metalen kasten.

ART. 550.03. — Machines.

- a) nieuwe aankopen;
b) vernieuwing.

Raming van de uitgaven : 50.000 frank.

Krediet bestemd tot het aankopen van 2 schrijfmachines en het vervangen van 3 versleten schrijfmachines.

Préfiguration des comptes de réserve.

	Prévisions de dépenses portées au budget 1952 — <i>Uitgaven voorzichten vermeld in de begroting 1952</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	
Reversement en compte exploitation. — <i>Overboeking naar exploitatierekening</i>	—	2.000	—
Solde des réserves au 31 décembre 1952. Il s'agit de Fonds Privés. — <i>Saldo van de reserves op 31 December 1952. Het betreft Eigen Fondsen</i>	—	—	1.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	— =====	2.000 =====	1.000 =====

Prefiguratie van de reserverekeningen.

	Prévisions de recettes portées au budget 1952 — <i>Ontvangsten voorzichten vermeld in de begroting 1952</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	
Montant des réserves au 1 ^{er} janvier 1952. Fonds Privés. — <i>Bedrag van de reserves op 1 Januari 1952. Eigen Fondsen</i>	—	—	3.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	— =====	— =====	3.000 =====

MINISTÈRE PROPONENT DIT. — EIGENLIJK MINISTERIE.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — <i>Barema</i>		Administration Centrale — <i>Hooftbestuur</i>		
				Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>		
		Minima	Maxima	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
3	Directeur. — <i>Directeur</i>	163.920	207.120	1	1	178.320
	Commissaire de l'Etat. — <i>Staatscommissaris</i>	117.120	149.520	1	1	160.320
	Chef de bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	106.320	149.520	2	—	—
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320	2	2	212.640
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640	9	7	463.920
	Sténo-dactylo. — <i>Steno-typiste</i>	46.320	72.000	4	1	67.680
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	14	5	333.120
	Dactylo. — <i>Typiste</i>	40.560	59.520	4	3	177.120
	Expéditionnaire. — <i>Afschrijver</i>	39.120	58.080	2	2	101.760
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>	34.800	55.200	—	2	103.920
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i>			39	24	1.798.800
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en baremaverhogingen</i>					26.000
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>					97.100
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetoeelage</i>					5.400
	Allocations familiales. — <i>Kindergeld</i>					19.200
	Indemnité pour frais de funérailles et de dernière maladie. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>					10.000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.</i>					—
	Remboursement à la Régie des T. T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — <i>Terugbetaling aan de Regie T.T. van wedden en vergoedingen aan de telefonisten</i>					260.000
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.					2.216.500
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre. — <i>Eventuele aanwervingen binnen de perken van het kader</i>					483.500
	Augmentation de 5%. — <i>Verhoging met 5%</i>					140.000
	TOTAL GÉNÉRAL. — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i> fr.					2.840.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SERVICES TEMPORAIRES.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — <i>Barema</i>	
		Minima	Maxima
305	Directeur général. — <i>Directeur-Generaal</i>	282.960	315.600
	Directeur d'administration. — <i>Directeur van bestuur</i>	250.320	282.960
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-Generaal</i>	250.320	282.960
	Commissaire d'Etat-Président. — <i>Staatscommissaris-Voorzitter</i>	192.720	221.520
	Conseiller juridique. — <i>Rechtskundig Adviseur</i>	178.320	235.920
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	178.320	235.920
	Directeur. — <i>Directeur</i>	178.320	221.520
	Premier Commissaire principal d'Etat. — <i>Eerste Hoofdstaatscommissaris</i>	178.320	221.520
	Commissaire principal d'Etat. — <i>Hoofdstaatscommissaris</i>	149.520	221.520
	Conseiller d'expertises. — <i>Deskundig Adviseur</i>	149.520	181.920
	Conseiller-adjoint. — <i>Adjunct-Adviseur</i>	135.120	192.720
	Conseiller principal d'expertises. — <i>Hoofddeskundig Adviseur</i>	160.320	192.720
	Conseiller d'expertises adjoint. — <i>Adjunct deskundig Adviseur</i>	127.920	160.320
	Inspecteur principal. — <i>E. a. Inspecteur</i>	127.920	160.320
	Chef de Division. — <i>Afdelingshoofd</i>	127.920	160.320
	Reviser. — <i>Revisor</i>	127.920	160.320
	Conseiller juridique provincial. — <i>Provinciaal Rechtskundig Adviseur</i>	135.120	192.720
	Chef traducteur. — <i>Hooftvertaler</i>	127.920	160.320
	Premier Commissaire de l'Etat. — <i>Eerste Staatscommissaris</i>	124.320	156.720
	Conseiller juridique adjoint provincial. — <i>Provinciaal adjunctrechtskundig Adv.</i>	120.720	171.120
	Commissaire de l'Etat. — <i>Staatscommissaris</i>	117.120	149.520
	Chef de bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	106.320	149.520
	Inspecteur comptable. — <i>Inspecteur Boekhouder</i>	106.320	160.320
	Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	113.520	192.720
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	99.120	171.120
	Pharmacien. — <i>Apotheker</i>	99.120	171.120
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	91.920	156.720

ANNEXE II.
BIJLAGE

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

TIJDELIJKE DIENSTEN.

Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>						Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>						Total général <i>Algemeen totaal</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation <i>Raming</i>			Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation <i>Raming</i>			
	Agents définit. <i>Vast pers.</i>	Agents temp. <i>Tijdelijk pers.</i>	Ag. définit. détachés <i>Ged. vast. personeel</i>	Agents temporaires <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale <i>Totale</i>		Agents définit. <i>Vast pers.</i>	Agents temp. <i>Tijdelijk pers.</i>	Ag. définit. détachés <i>Ged. vast. personeel</i>	Agents temporaires <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale <i>Totale</i>	
3	—	3	—	881.520	881.520	—	—	—	—	—	—	
1	1	—	185.520	—	185.520	—	—	—	—	—	—	
4	3	1	538.560	250.320	788.880	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	207.120	207.120	
1	—	1	—	178.320	178.320	—	—	—	—	—	—	
2	—	2	—	371.040	371.040	—	—	—	—	—	—	
7	2	6	291.840	1.087.920	1.379.760	9	7	2	1.255.440	385.440	1.640.880	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	—	8	—	1.199.760	1.199.760	—	—	—	—	—	—	
10	—	7	—	1.010.640	1.010.640	9	—	8	—	1.185.360	1.185.360	
7	—	7	—	985.440	985.440	—	—	—	—	—	—	
2	—	2	—	335.040	335.040	—	—	—	—	—	—	
21	—	21	—	2.661.120	2.661.120	60	1	31	76.080	3.915.120	3.991.200	
6	—	2	—	277.440	277.440	—	—	—	—	—	—	
10	2	8	136.800	1.098.960	1.235.760	6	1	5	120.720	661.200	781.920	
1	—	1	—	127.920	127.920	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	16	—	11	—	1.576.320	1.576.320	
1	—	1	—	153.120	153.120	—	—	—	—	—	—	
16	—	3	—	419.760	419.760	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	36	—	27	—	3.335.040	3.335.040	
127	—	127	—	14.791.200	14.791.200	—	—	—	—	—	—	
25	4	19	381.120	2.097.360	2.478.480	22	—	11	—	1.208.400	1.208.400	
1	—	1	—	117.120	117.120	—	—	—	—	—	—	
1	—	1	—	178.320	178.320	—	—	—	—	—	—	
19	—	19	—	2.236.080	2.236.080	92	1	129	74.160	13.664.880	13.739.040	
1	—	1	—	113.520	113.520	—	—	—	—	—	—	
17	—	16	—	1.690.320	1.690.320	—	—	—	—	—	—	

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — <i>Barema</i>	
		Minima	Maxima
	Expert comptable. — <i>Boekhouder deskundige</i>	91.920	156.720
	Expert. — <i>Deskundige</i>	91.920	156.720
	Adjoint technique. — <i>Technische adjunct</i>	91.920	156.720
	Vérificateur principal d'expertises. — <i>E. a. deskundig Verificateur</i>	77.520	135.120
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	77.520	135.120
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320
	Officier de Recherches. — <i>Onderz. Officier</i>	76.080	106.320
	Médecin. — <i>Geneesheer</i> 2/3	85.280	128.480
	Greffier (dommages aux biens) — <i>Griffier (schade aan goederen)</i>	76.080	106.320
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	68.880	114.960
	Contrôleur d'expertises. — <i>Deskundige controleur</i>	68.880	114.960
	Contrôleur du emploi. — <i>Wederbelegging-controleur</i>	68.880	114.960
	Contrôleur de travaux. — <i>Werkcontroleur</i>	68.880	114.960
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	56.880	86.400
	Vérificateur comptable. — <i>Boekhouder-verificateur</i>	58.320	106.320
	Greffier adjoint (dommages aux biens). — <i>Adjunct-griffier (schade aan goederen)</i>	56.400	87.840
	Rédacteur dirigeant. — <i>Leidend opsteller</i>	56.400	87.840
	Greffier (dommages aux personnes) Appel. — <i>Griffier (schade aan personen) Beroep</i>	56.400	87.840
	Greffier (dommages aux personnes) Commissariat. — <i>Griffier (schade aan personen) Commissariaat</i>	53.520	84.960
	Moniteur d'organisation. — <i>Organisatiemoniteur</i>	53.520	80.640
	Assistante sociale. — <i>Sociale assistente</i>	49.200	86.400
	Infirmière-visiteuse. — <i>Verpleegster-bezoekster</i>	49.200	86.400
	Sténo-dactylo-secrétaire. — <i>Steno-typist-secretaris</i>	49.200	86.400
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640
	Commis-traducteur. — <i>Klerk-vertaler</i>	49.200	80.640
	Commis dirigeant. — <i>Leidend klerk</i>	49.200	80.640
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	49.200	80.640
	Opérateur-chef d'équipe. — <i>Operator-ploegleider</i>	50.640	76.320
	Sténo-dactylo. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000
	Opérateur. — <i>Operator</i>	46.320	72.000

Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>						Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>						Total général <i>Algemeen totaal</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation <i>Raming</i>			Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation <i>Raming</i>			
	Agents définit. <i>Vast pers.</i>	Agents temp. <i>Tijdelijk pers.</i>	Ag. définit. détachés <i>Ged. vast. personeel</i>	Agents temporaires <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale <i>Totale</i>		Agents définit. <i>Vast pers.</i>	Agents temp. <i>Tijdelijk pers.</i>	Ag. définit. détachés <i>Ged. vast. personeel</i>	Agents temporaires <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale <i>Totale</i>	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
43	—	43	—	4.391.560	4.391.560	193	—	178	—	18.514.560	18.514.560	
1	—	1	—	106.320	106.320	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	19	—	11	—	895.920	895.920	
12	—	9	—	755.040	755.040	—	—	—	—	—	—	
59	2	57	133.680	4.503.840	4.637.520	70	1	69	61.200	4.804.800	4.866.000	
4	—	4	—	304.320	304.320	—	—	—	—	—	—	
1	—	1	—	99.680	99.680	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	9	—	9	—	714.960	714.960	
4	—	4	—	310.080	310.080	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	38 36	—	72	—	5.356.840	5.356.840	
2	—	2	—	160.800	160.800		—	—	—	—	—	
2	—	2	—	155.040	155.040	—	—	—	—	—	—	
1	—	1	—	65.040	65.040	53	1	41	80.640	2.630.400	2.711.040	
15	—	12	—	725.280	725.280	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	9	—	9	—	569.040	569.040	
43	1	25	48.000	1.549.920	1.597.920	61	—	61	—	3.660.560	3.660.560	
12	—	83	—	5.062.560	5.062.560	—	—	—	—	—	—	
107	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	—	2	—	111.600	111.600	—	—	—	—	—	—	
2	—	2	—	104.880	104.880	—	—	—	—	—	—	
6	—	10	—	564.480	564.480	—	—	—	—	—	—	
559	1	528	74.160	29.132.640	29.206.800	450	—	430	—	23.047.600	23.047.600	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	—	15	—	871.840	871.840	9	—	9	—	481.680	481.680	
2	—	2	—	120.480	120.480	—	—	—	—	—	—	
4	—	1	—	59.040	59.040	—	—	—	—	—	—	
111	—	111	—	5.713.840	5.713.840	77	—	175	—	8.865.600	8.865.600	
34	—	28	—	1.393.440	1.393.440	121	—		—	—	—	

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème -- <i>Barema</i>	
		Minima	Maxima
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000
	Dessinateur expéditionnaire. — <i>Tekenaar afschrijver</i>	42.000	72.000
	Dactylo. — <i>Typist</i>	40.560	59.520
	Téléphoniste. — <i>Telefoniste</i>	40.560	59.520
	Expéditionnaire. — <i>Afschrijver</i>	39.120	58.080
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	36.240	56.640
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>	34.800	55.200
	Personnel en fonction. — <i>Personeel in functie</i>		
	Personnel de maîtrise, gens de service et de métier. — <i>Meesters-, vak- en dienst-personeel</i>		
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen van graad en baremische verhogingen</i>		
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i> . .		
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetolage</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>		
	Indemnité pour frais de tunéraires et de dernière maladie. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i>		
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		
	Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut der tijdelijke personeelsleden</i>		
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — <i>Terugbetaling aan de Regie van T.T. van wedden en vergoedingen aan de telefonisten</i>		
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i>		
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre. — <i>Eventuele aanwerving binnen het bestek van het kader</i>		
	Augmentation de 5 %. — <i>Verhoging met 5 %</i>		
	TOTAL GÉNÉRAL. — <i>ALGEMEEN TOTAAL</i>		

ŒUVRE NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS,
RÉSISTANTS, PRISONNIERS POLITIQUES ET DÉPORTÉS.

Tableau de décomposition du personnel de cadre.

DESIGNATION DES GRADES AANWIJZING VAN DE GRADEN	BAREMES — BAREMA S	
	Minimum	Maximum
ADMINISTRATION CENTRALE — CENTRAAL BESTUUR.		
Secrétaire trésorier général — <i>Algemene secretaris schatbewaarder</i> X B	282.960	315.600
Secrétaire général adjoint — <i>Adjunct algemene secretaris</i> IX A	178.320	235.920
Directeurs — <i>Directeurs</i> VIII B	178.320	221.520
Chefs de bureau — <i>Bureelhoofden</i> VI B	106.320	149.520
Traducteur — <i>Vertaler</i> V B	77.520	135.120
Sous-chefs de bureau — <i>Onder-bureelhoofden</i> IV B	76.080	106.320
Vérificateur-comptable — <i>Boekhouder-nazichter</i> III G	58.320	106.320
Rédacteurs — <i>Opstellers</i> III B	49.200	80.640
Sténo-dactylogr. — <i>Steno-typisten</i> II B	46.320	72.000
Commis — <i>Klerken</i> II A	42.000	72.000
Dactylographes — <i>Typisten</i> I E	40.560	59.520
Huissiers-Messagers — <i>Deurwaarders-Boden</i> I B	34.800	55.200
Ouvrier — <i>Werkman</i> 101 B	36.720	50.640
Concierge — <i>Huisbewaarder</i> 101 A	34.800	48.960
Assistante sociale nationale (au grade de s/chef de bureau) — <i>Nationale sociale assistente (graad v. onderbureelhoofd)</i> IV B	76.080	106.320
Assistances sociales — <i>Sociale assistenten</i> III C	49.200	86.400

NATIONAAL WERK VOOR OUDSTRIJDERS,
WEERSTANDERS, POLITIEKE GEVANGENEN, EN WEGGEVOERDEN.

Uiteenzettingstabel van het kaderpersoneel.

Kader	EFFECTIFS — <i>EFFECTIEF</i>			EVALUATIONS — <i>RAMINGEN</i>			
	Détachés de l'Etat	Statutaires	Temporaires	Agents détachés de l'Etat	Statutaires	Temporaires	Total
	<i>Gedetacheerd van de Staat</i>	<i>In statutair rechtsverband</i>	<i>Tijdelijken</i>	<i>Personeel gedeta- cheerd van de St.</i>	<i>In statutair rechtsverband</i>	<i>Tijdelijken</i>	<i>Totaal</i>
1	—	1	—	—	315.600	—	315.600
1	—	1	—	—	219.120	—	219.120
2	—	2 (1)	—	—	425.040	—	425.040
4	—	4	—	—	500.880	—	500.880
1	—	1	—	—	91.920	—	91.920
5	—	4	—	—	400.560	—	400.560
1	—	1	—	—	68.400	—	68.400
13	—	11	—	—	722.160	—	722.160
5	—	3	1	—	197.040	48.000	245.040
19	—	14	5	—	718.320	258.480	976.800
6	—	4	1	—	228.000	44.160	272.160
3	—	—	1	—	72.000	36.000	108.000
1	—	1	—	—	44.640	—	44.640
1	—	—	1	—	—	35.760	35.760
1	—	1	—	—	76.080	—	76.080
3	—	2	—	—	161.760	—	161.760

DESIGNATION DES GRADES AANWIJZING VAN DE GRADEN	BAREMES — BAREMA'S	
	Minimum	Maximum
SERVICES EXTERIEURS — BUITENDIENSTEN.		
Chefs de bureau — <i>Bureelhoofden</i> VI B	106.320	149.520
Sous-chefs de bureau — <i>Onder-bureelhoofden</i> IV B	76.080	106.320
Rédacteurs — <i>Opstellers</i> III B	49.200	80.640
Sténo-dactylogr. — <i>Steno-typisten</i> II B	46.320	72.000
Commis- — <i>Klerken</i> II A	42.000	72.000
Dactylogr. — <i>Typisten</i> I E	40.560	59.520
Assistantes sociales — <i>Sociale assistenten</i> III C	49.200	86.400
Indemnité — <i>Vergoeding</i>		
Allocations foyer et résidence — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>		
TOTAUX — TOTALEN		

- (1) Un titulaire actuel de ce poste s'est vu attribuer le grade de Directeur VIII B à titre personnel.
De huidige titularis van dit ambt bekwam ten persoonlijke titel de graad van Directeur VIII B.

Cadre <i>Kader</i>	EFFECTIFS — <i>EFFECTIEF</i>			EVALUATIONS — <i>RAMINGEN</i>			
	Détachés de l'Etat	Statutaires	Temporaires	Agents détachés de l'Etat	Statutaires	Temporaires	Total
	<i>Gedetacheerd van de Staat</i>	<i>In statutair rechtsverband</i>	<i>Tijdelijken</i>	<i>Personeel gedeta- cheerd van de St.</i>	<i>In statutair rechtsverband</i>	<i>Tijdelijken</i>	<i>Totaal</i>
5	—	5	—	—	607.200	—	607.200
2	—	1	—	—	156.480	—	156.480
15	—	11	—	—	859.200	—	859.200
4	—	3	—	—	212.160	—	212.160
14	—	11	2	—	594.520	88.040	682.560
4	—	3	1	—	141.360	45.360	186.720
23	—	19	3	—	1.132.080	163.920	1.296.000
					7.944.520	719.720	8.664.240
					—	—	—
					535.480	93.280	628.760
134	—	103	15	—	8.480.000	813.000	9.293.000

ANNEXE

ŒUVRE NATIONALE DES INVALIDES DE LA GUERRE

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1952.

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) — <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41. Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	413. — <i>Revenus financiers.</i>		
413.01	Intérêts sur placements	20	
413.02	Revenus du portefeuille-titres	—	
	414. — <i>Recettes exceptionnelles.</i>		
414.01	Dons et participations divers	9.050	9.070
	CHAPITRE 42. Recettes avec affectation spéciale.		
420.01	Fonds de sécurité	275	275

BIJLAGE

NATIONAAL WERK VOOR OORLOGSINVALIDEN

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1952.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées de 1951 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1950 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1951 (in duizendtallen frank)</i>	<i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1950 (in duizendtallen frank)</i>		
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		413. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
20	20	Interesten op beleggingen	413.01
2	39	Inkomsten van de effecten-portefeuille	413.02
		414. — <i>Uitzonderingsontvangsten.</i>	
9.050	9.450	Giften en allerlei tussenkomsten.	414.01
		HOOFDSTUK 42.	
		Ontvangsten met bijzondere aanwending.	
275	275	Zekerheidsfonds.	420.01

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 43. Produits de la vente d'objets patrimoniaux.		
430.01	Immeubles	—	
430.02	Mobilier	—	
430.03	Machines.	1	
430.04	Matériel	1	2
	CHAPITRE 45. Intervention de l'Etat, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'Etat : a) à fonds perdus : 1. pour frais de fonctionnement 22.263 2. pour dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918 79.100 3. pour dépenses en faveur des invalides de la guerre 1940-1945 85.500 4. pour réadaptation médicale des enfants mutilés de guerre 1.500	188.363	
450.02	Interventions des provinces : a) à fonds perdus	78	
450.03	Interventions des communes : a) à fonds perdus	39	188.480
	TOTAUX		197.827

Evaluation des recettes présûmées de 1951 (en milliers de francs) <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1951 (in duizendtallen frank)</i>	Evaluation des recettes effectuées en 1950 (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1950 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 43.	
		Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
10.000	—	Gebouwen	430.01
—	—	Mobilair	430.02
1	6	Machines.	430.03
1	—	Materieel.	430.04
		HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450.01
		a) niet terugvorderbaar :	
21.535	20.460	1. voor werkingskosten.	
109.585	108.118	2. voor uitgaven ten gunste van de invaliden van de oorlog 1914-1918.	
78.629	65.624	3. voor uitgaven ten gunste van de invaliden van de oorlog 1940-1945.	
1.500	1.500	4. voor medische heropleiding der verminkte kinderen van de oorlog.	
		Tussenkomen der provinciën :	450.02
78	78	a) niet terugvorderbaar.	
		Tussenkomen der gemeenten :	450.03
39	39	a) niet terugvorderbaar.	
230.715	205.609	TOTALEN.	
=====	=====		

5. DEPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar</i> 1952	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	<i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Paiements aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — <i>Personnel.</i>		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	b) Personnel statutaire 17.115		
	Personnel statutaire (fonds propres). 71	17.186	
511.03	Charges de pensions	623	
511.04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	1.797	
511.05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	928	
511.06	Service social	90	
511.08	Indemnités couvrant des charges réelles	50	
511.09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	10	
	513. — <i>Frais de représentation et déplacements.</i>		28.684
513.01	Représentation	15	
513.02	Déplacements	190	
			205
			20.889
	CHAPITRE 52.		
	Paiements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc. ayant pour objet des services ou des biens non suscep- tibles d'être inventoriés.		
	521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémen- taires	440	
521.03	Entretien et réparation des locaux	75	
521.04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	75	
521.05	Assurances	4	
521.09	Divers	2	
			596

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1951 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950</i> (in duizendtallen frank)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Betalingen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personnel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
16.538	16.479	b) Personeel in statutair rechtsverband	
146	93	Personeel in statutair rechtsverband (eigen fondsen).	
573	326	Lasten van pensioenen	511.03
1.870	1.909	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroons- aandeel.	511.04
875	902	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst . . .	511.05
90	116	Sociale dienst	511.06
35	42	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	511.08
10	10	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	511.09
		513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
15	19	Representatie	513.01
150	181	Verplaatsingen	513.02
		HOOFDSTUK 52.	
		Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — <i>Lokalen en materieel.</i>	
460	488	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . .	521.01
85	68	Onderhoud en herstel van lokalen	521.03
85	71	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	521.04
4	4	Verzekeringen	521.05
3	6	Verscheidene	521.09

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - <i>Begrotingsjaar 1952</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau	670	
	b) Affranchissement du courrier	500	
	c) Téléphone et télégraphe	140	
	d) Documentation (journaux et périodiques)	20	
	e) Petit matériel de bureau	10	
	f) Frais de banque et de C.C.P.	45	
	g) Divers	30	
		1.415	1.415
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité :		
	a) Brochures pour rapports et divers	75	75
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.03	Frais de transport	35	
526.04	Interventions diverses	53	
			88
			2.174
	CHAPITRE 53.		
	Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	531. — <i>Stocks et produits de consommation.</i>		
531.01	Combustibles	216	
531.02	Energie électrique et gaz	68	
531.03	Eau	20	
			304

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs)	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
<i>Bedrag der voor 1951 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950</i> (in duizendtallen frank)		
		522. — <i>Bureel.</i>	
		Allerhande bureelonkosten :	522.01
665	664	a) Bureelbenodigdheden.	
500	470	b) Frankeerkosten.	
140	129	c) Telefoon en telegraaf.	
20	16	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
10	10	e) Klein bureelmaterieel.	
45	58	f) Bank- en P.C.R. kosten.	
30	532	g) Diverse.	
		523. — <i>Publicaties, propaganda, publiciteit.</i>	
		Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit :	523.01
75	300	a) Brochuren voor verslagen en diverse.	
		526. — <i>Andere prestaties en Werken door derden.</i>	
26	32	Vervoerkosten	526.03
47	47	Diverse tussenkomsten	526.04
		HOOFDSTUK 53.	
		Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		531. — <i>Stocks en verbruiksprodukten.</i>	
185	209	Brandstoffen	531.01
60	62	Electrische energie en gas	531.02
20	18	Water	531.03

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1952 - Begrotingsjaar 1952	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	532. — <i>Interventions à fonds perdus en faveur de tiers.</i>		
532.01	1. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918 . . .	83.175	
	2. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1940-1945 . . .	88.966	
	3. Réadaptation médicale des enfants mutilés de la guerre . . .	1.500	
532.02	Subventions diverses	265	173.906
	CHAPITRE 55.		
	Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeubles :		
	a) Acquisitions nouvelles (fonds propres)	—	
	b) Renouvellement	—	
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles	—	
	b) Renouvellement	—	
550.03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles 100		
	b) Renouvellement 102	202	
550.04	Matériel :		
	a) Acquisitions nouvelles 100		
	b) Renouvellement 100	200	402
	TOTAUX		197.675

Montant des crédits prévus pour 1951 (en milliers de francs) <i>Bedrag der voor 1951 voorzene kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1950 (en milliers de francs) <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1950 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
113.753	103.227	532. — <i>Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.</i>	
81.929	72.377	1. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1914-1918.	532.01
1.500	1.811	2. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1940-1945.	
265	654	3. Geneeskundige wederaanpassing der kinderen door de oorlog verminkt.	
		Allerhande toelagen	532.04
		HOOFDSTUK 55.	
		Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
10.000	4.960	Onroerende goederen :	550.01
—	—	a) Nieuwe aankopen (eigen fondsen).	
		b) Vernieuwing.	
100	98	Roerende goederen :	550.02
—	5	a) Nieuwe aankopen.	
		b) Vernieuwing.	
50	210	Machines :	550.03
52	42	a) Nieuwe aankopen	
		b) Vernieuwing	
		Materieel :	550.04
100	39	a) Nieuwe aankopen	
		b) Vernieuwing	
239.511	206.684	TOTALEN.	